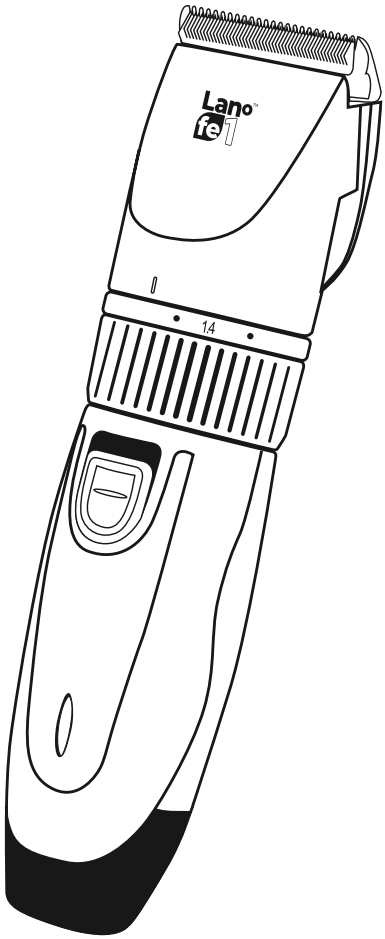



**PL** Strzyżarka do włosów
**Model: STR 001**

**EN** Hair clipper
**Model: STR 001**

**CS** Střihač vlasů
**Model: STR 001**

**SK** Strihač vlasov
**Model: STR 001**

**HU** Hajvágó
**Modell: STR 001**

**RU** Машинка для стиржки
**Модель: STR 001**

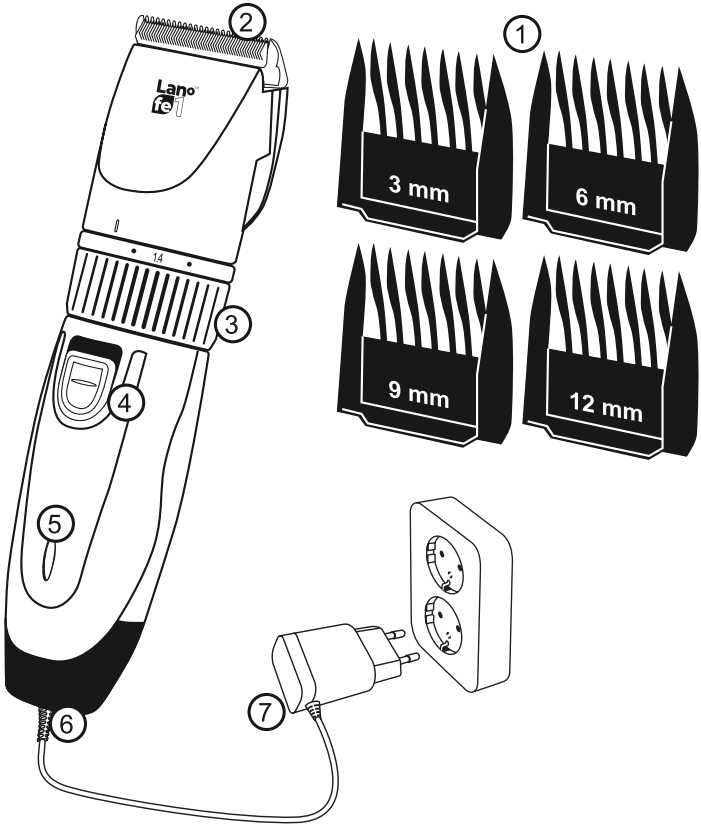
**LT** Plaukų kirpimo mašinėlė
**Modelis: STR 001**

**LV** Matu griežamā mašīna
**Modelis: STR 001**

**EE** Juukselõikur
**Mudel: STR 001**

**RO** Aparat de tuns
**Model: STR 001**

Lano™
fe1


1
2
3
4
5
6
7
3 mm
6 mm
9 mm
12 mm
14

**UWAGA:**
Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego.
Urządzenie NIE jest przeznaczone do użytku komercyjnego/profesjonalnego.
Urządzenie NIE jest przystosowane do używania wolnym powietrzu
**Uwaga! Przed użyciem należy bezwzględnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi w celu uniknięcia nieszczęśliwych wypadków oraz dla prawidłowego użycia urządzenia. Instrukcję należy zachować i przechowywać tak by zawsze łatwo można było do niej sięgnąć.**

## WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA

1 – Przed użyciem należy sprawdzić czy napięcie podane na tabliczce znamionowej odpowiada miejscowym parametrom zasilania przy czym należy pamiętać że oznaczenie: AC- to prąd przemienny a DC – to prąd stały.
2 – Przed użyciem rozwinąć i wyprostować przewód zasilający.
3 – Należy zwrócić uwagę czy przewód zasilający oraz wtyczka nie posiada żadnych widocznych uszkodzeń.
4 – Należy zwrócić uwagę by przewód zasilający nie był rozciągnięty nad otwartym ogniem lub innym źródłem ciepła oraz na ostrych krawędziach, które mogą uszkodzić izolację przewodu.
5 – Przed pierwszym użyciem należy usunąć wszelkie elementy opakowania.
**Uwaga! W przypadku obudowy z elementami metalowymi, na tych elementach może być naciągnięta mało widoczna folia zabezpieczająca, którą też należy ściągnąć.**
6 – Urządzenie nie powinno być używane przez dzieci, osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej oraz psychicznej bez nadzoru osób uprawnionych lub doświadczonych i zawsze zgodnie z niniejszą instrukcją
**OSTRZEŻENIE: Niniejszy sprzęt może by użytkowany przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby niemające doświadczenia lub znajomości sprzętu, TYLKO jeśli odbywa się to pod nadzorem osoby odpowiadającej za ich bezpieczeństwo lub zostały im udzielone wskazówki na temat bezpiecznego użytkowania urządzenia i mają świadomość niebezpieczeństwa związanego z jego użytkowaniem. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinna być wykonywana przez dzieci, chyba że są powyżej 8 roku życia a czynności te są wykonywane pod nadzorem.**

7 – Nie wolno pozostawiać urządzenia bez nadzoru w czasie pracy.
8 – Nie wolno zanurzać urządzenia oraz przewodu zasilającego w wodzie lub w żadnych innych cieczach.
9 – Gdy urządzenie nie jest używane zawsze powinno być odłączone od gniazda zasilającego.
10 – Przy wyciąganiu wtyczki z gniazda nigdy nie ciągnij za przewód zasilający tylko za wtyczkę.
11 – Nie wolno wkładać ŻADNYCH METALOWYCH PRZEDMIOTÓW do wnętrza urządzenia.
12 – Producent nie odpowiada za szkody powstałe w wyniku nieprawidłowego użycia urządzenia.

Zaleca się by dla zwiększenia bezpieczeństwa instalacja elektryczna była wyposażona w automatyczny wyłącznik różnicowoprądowy o prądzie uruchamiania 30mA.

**Uwaga: Jeśli przewód zasilający lub wtyczka zasilająca ulegnie uszkodzeniu to bezwzględnie wymiany lub naprawy zawsze powinien dokonać wyspecjalizowany zakład naprawczy.**

**OSTRZEŻENIA**

1 – Nigdy nie wolno używać urządzenia jeśli jest uszkodzone lub działa w sposób nieprawidłowy.
2 – Nigdy nie używać urządzenia jeśli wcześniej upadło z wysokości i wskazuje widoczne oznaki uszkodzenia.
3 – Nie używać przedłużaczy lub innych gniazd elektrycznych które nie spełniają obowiązujących norm i przepisów elektrycznych.
4 – Wszelkie naprawy, demontaż lub wymiana jakichkolwiek części zawsze powinno być dokonane przez wyspecjalizowany zakład.
5 – W przypadku zamoczenia urządzenia oraz elementów takich jak styki elektryczne wtyczka czy przewód przed użyciem należy osuszyć urządzenie i jego elementy.
6 – Nie używaj urządzenia mokrymi rękami.
7 – Gdy zachodzi obawa, że urządzenie zostało uszkodzone NIGDY nie naprawiaj urządzenia samodzielnie.
8 – Nie używaj urządzenia w wannie, nad zlewem, pod prysznicem lub w pobliżu innego zbiornika z wodą lub innym płynem.
9 – Nigdy nie myj urządzenia pod bieżącą wodą ani w taki sposób by woda do niego ściekała.
10 – Nigdy nie kłaść urządzenia włączonego do gniazdka na mokrych powierzchniach.
11 – Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka sprawdź czy parametry napięcia w gniazd-

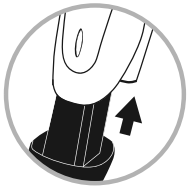
ku odpowiadają parametrom urządzenia z tabliczki znamionowej.
12 – Używaj, ładuj i przechowuj urządzenie w temperaturach między 15°C a 35°C.
13 – Nie używać urządzenia na otarciach, otwartych ranach, oparzeniach, pęcherzach itp.

**Gdy urządzenie jest używane w łazience, po użyciu wyjąć wtyczkę z gniazdka, gdyż bliskość wody stanowi zagrożenie nawet wtedy, kiedy urządzenie jest wyłączone.**

**Nigdy nie kłaść urządzenia włączonego do gniazdka na mokrych powierzchniach.**

**I. Podstawowe informacje:**
1. Nasadka grzebieniowa do strzyżenia włosów
2. Element tnący
3. Regulator ustawienia długości
4. Włącznik/włącznik
5. Dioda sygnalizacyjna
6. Gniazdo do podłączenia zasilania
7. Zasilacz

**II. Obsługa Urządzenia**
**Przed pierwszym użyciem:**
1 – Zdejmij folię ochronną oraz wszelkie inne elementy opakowania.
2 – Rozwiń i wyprostuj przewód zasilający.
3 – Wsuń akumulator, aż usłyszysz charakterystyczne kliknięcie.



4 – Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone. Podłącz ładowarkę do urządzenia, a następnie do gniazdka sieciowego. Wówczas zapali się dioda sygnalizacyjna. Ładuj urządzenie przez około 2 godziny. Następnie odłącz zasilacz z gniazdka sieciowego, a następnie odłącz przewód od urządzenia. **UWAGA: Do ładowania urządzenia używaj wyłącznie dołączonego zasilacza.**

## ⚠ WAŻNE INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

### Urządzenia zasilane bateriami

Niniejsze środki ostrożności dotyczą produktów, w których używane są baterie do ponownego ładowania (akumulatory) lub baterie jednorazowego użytku. Nieprawidłowe użytkowanie baterii może spowodować wyciek elektrolitu, przegrzanie lub wybuch. Uwolniony elektrolit jest źródłem korozji i może być toksyczny.

Może powodować oparzenia skóry i oczu; jest również szkodliwy w przypadku połknięcia.

**Aby zmniejszyć ryzyko wystąpienia urazu:**
• Baterie należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.
• Baterii nie należy podgrzewać, otwierać, nakłuwać, niszczyć ani wrzucać do ognia, oraz nie należy wkładać w odwrotny sposób do urządzenia. Należy zwracać szczególną uwagę na oznaczenie [+] i [-].
• Nie należy dotykać metalowymi przedmiotami końcówek baterii w urządzeniu. Te elementy mogą się rozgrzać i spowodować oparzenia.
• Jeśli baterie są zużyte lub jeśli urządzenie ma być przechowywane przez dłuższy czas, należy wyjąć z niego baterie.
• Stare wyczerpane lub zużyte baterie należy wyjąć z urządzenia i przekazać do utylizacji lub recyklingu zgodnie z krajowymi przepisami dotyczącymi usuwania odpadów.
• W przypadku wycieku z baterii należy wyjąć wszystkie baterie, unikając kontaktu wyciekającego elektrolitu ze skórą lub odzieżą. Jeśli elektrolit z baterii zetknie się ze skórą lub odzieżą, należy natychmiast przemyć to miejsce wodą. Przed włożeniem nowych baterii należy dokładnie wyczyścić komorę baterii wilgotnym papierowym ręcznikiem.
Tylko baterie do ponownego ładowania (akumulatory):
• Uwaga! Wymiana baterii na baterię nieprawidłowego typu może spowodować wybuch. Należy korzystać wyłącznie z baterii tego samego typu, co baterie dostarczone z urządzeniem.
• Ładowanie należy przeprowadzać wyłącznie przy użyciu ładowarki dostarczonej z produktem.

**Sposób wyjmowania:**
Naciśnij miejsce na akumulatorze oznaczone strzałką, aby zwolnić zatrzask, po czym wysuń akumulator.

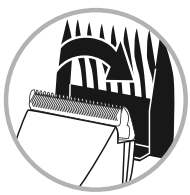
**Użytkowanie**
UWAGA: Nie używaj urządzenia na sztucznych włosach. Używaj urządzenia wyłącznie na ludzkich włosach.
Pojemność nowej baterii pozwala na około 120minut pracy. Po rozładowaniu się baterii, możliwe jest kontynuowanie pracy urządzenia z podłączonym przewodem sieciowym. UWAGA: Częste używanie urządzenia z przewodem sieciowym spowoduje zmniejszenie żywotności baterii.

Przed rozpoczęciem strzyżenia należy umyć i wysuszyć włosy, a następnie rozczesać je w kierunku ich wzrostu.

1 – Wybierz oczekiwaną długość strzyżenia przy pomocy regulatora (3). Dodatkowo można użyć wybranej nasadki grzebieniowej (1) (3mm, 6mm, 9mm, 12mm) zakładając ją na element tnący (2). **UWAGA: Zmienianie długości strzyżenia można przeprowadzać jedynie przy wyłączonym urządzeniu.**

2 – Włącz urządzenie przesuwając włącznik (4) w kierunku ostrzy. Przyłóż do głowy element tnący lub nasadkę grzebieniową i powoli przesuwaj urządzenie wzdłuż głowy w kierunku pod włos. Zaleca się rozpocząć strzyżenie od najwyższego ustawienia nasadki grzebieniowej, a następnie w razie potrzeby stopniowo zmniejszać ustawienie długości. Włosy należy strzyc pasmami, aby objąć wszystkie partie wymagające skrócenia. Ruchy urządzeniem powinny być wolne i płynne. **UWAGA: W łazience lub pobliżu przyłącza wody należy korzystać tylko z zasilania akumulatorowego (nie bezpośrednio z sieci).**

3 – Aby obciąć włosy na bardzo krótkie, lub przystrzyc włosy na karku i wokół uszu, z urządzenia należy zdjąć nasadkę grzebieniową i wybrać długość jedynie za pomocą regulatora (3).



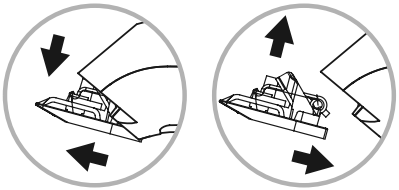
4 – Regularnie usuwaj ścięte włosy z nasadki grzebieniowej. Jeśli zbierze się dużo włosów, zdejmij nasadkę i wydmuchaj włosy lub użyj dołączonej szczoteczki.

**III. Czyszczenie i konserwacja**

1 – Przed czyszczeniem urządzenia zawsze odłącz go od zasilania – wyjmij wtyczkę zasilająca z gniazdka.

2 – Zdjąć założoną nasadkę i wyczyścić ostrza szczoteczką dołączoną do zestawu. Po oczyszczeniu, pomiędzy ostrzami nie powinny pozostać żadne włosy. Co kilka strzyżeń nasmarować głowicę tnącą, wpuszczając 2-3 krople oleju maszynowego. Obudowę czyścić suchą, lekko zwilżoną ściereczką. W celu czyszczenia nie wolno stosować ostrych, lub żrących środków.

3 – W razie potrzeby zdjąć zespół tnący, wciskając go od góry do momentu, aż wyskoczy z uchwytu. Po wyczyszczeniu, ponownie włożyć zespół tnący na miejsce (włożyć łącznik znajdujący się pod zespołem tnącym do otworu w obudowie i mocno nacisnąć zespół tnący).



4 – Przechowuj urządzenie w suchym i bezpiecznym miejscu z dala od kurzu.
5 – Nie wolno nawijać kabla zasilającego na urządzenie.

**IV. Dane techniczne**
Model: STR001
Napięcie znamionowe: AC 100-240V 50-60Hz
Moc maksymalna: 6W
Akumulatorki: 2x1000mAh Ni-MH (niklowo-metalowo-wodorkowe)
Czas ładowania: 2h

**Parametry zasilacza zewnętrznego**

| | |
|---|---|
| Nazwa producenta | Yu Yao Langwei Electronics Factory |
| Identyfikator modelu | LW-030100EU |
| Napięcie wejściowe | 100 – 240 V |
| Wejściowa częstotliwość prądu przemiennego | 50/60 Hz |
| Napięcie wyjściowe | DC 3,0V |
| Prąd wyjściowy | 1,0 A |
| Moc wyjściowa | 3,0 W |
| Średnia sprawność podczas pracy | 71,59% |
| Zużycie energii w stanie bez obciążenia | 0,052 W |

**WARNING:**
The device is intended for domestic use only.
The device is NOT intended for commercial/professional use.
The device in NOT intended to be used outside.
**Note! Prior to use, you should familiarize yourself with this instruction manual in order to avoid accidents and to ensure proper use of the appliance. Manual should be kept and stored so that it is always easy to reach.**

## SAFETY INSTRUCTIONS FOR USE

1 – Before use, check if the voltage indicated on the rating plate corresponds to the local power supply parameters, bearing in mind that the designation AC means alternating current and DC – direct current.
2 – Expand and straighten the power cord before use.
3 – Make sure that the power cord and the plug do not have any visible damage.
4 – Make sure that the power cord is not stretched over an open flame or other source of heat as well as sharp edges that may damage the insulation.
5 – Before first use, remove all packing elements.
**Note! Housing with metal elements may include barely-visible protective film stretched over those parts, which needs to be removed.**
6 – The appliance should not be used by children or persons with reduced physical, sensory and mental ability without attendance of qualified or experienced persons and should always be used in accordance with the instruction manual.
**WARNING: This appliance can be used by children over the age of 8 and persons with limited physical, sensory or mental capabilities, or persons without experience and knowledge of the appliance, ONLY if used under the supervision of a person responsible for their safety or if they have been given guidance on safe use of the appliance and are aware of the hazards associated with its use. Children should not play with the appliance. Cleaning and maintenance operations should not be performed by children unless they are over the age of 8 and these operations are performed under supervision.**
7 – Do not leave the appliance unattended during operation.
8 – Do not immerse the device and the power cord in water or any other liquid.
9 – When the appliance is not in use, it should always be disconnected from the electrical outlet.

10 – When removing the plug from the socket, do not pull the cord, but the plug.
11 – NEVER PLACE ANY METAL ITEMS inside the appliance.
12 – The manufacturer shall not be liable for any damage caused by improper usage of the appliance.

**For security reasons, it is recommended for the electrical wiring to be equipped with a 30 mA residual-current circuit breaker.**

**WARNINGS**
1 – Never use the appliance if it is damaged or works abnormally.
2 – Do not use the appliance if it has been dropped from a height and shows visible signs of damage.
3 – Do not use extension cords or other electrical outlets that do not meet current electrical standards and codes.
4 – Any repair, removal or replacement of any parts should always be performed at a specialized facility.
5 – In the event of external components such as the electrical contacts, the plug or the cord getting wet, make sure to dry the device and its elements before use.
6 – Never handle or operate the appliance with wet hands.
7 – If you think the appliance might be broken, NEVER try to repair it yourself.
8 – Do not use the device in bath tub or shower, above sink, or near any other tank with water or other liquid.
9 – Never wash the device in running water or in any manner, which allows water to drip onto the device.
10 – Never put the device connected to mains outlet on wet surface.
11 – Before connecting the device to mains outlet, check whether mains parameters are compliant with the values indicated on rating plate of the device.
12 – Use, charge and store the device at temperature between 15°C and 35°C.
13 – Do not use the device on damaged skin, open wounds, burns, blisters, etc.

**When the men shaver is used in the bathroom, unplug after use, since the proximity of water presents a hazard even when the men shaver is turned off.**

**Never put the device on wet surfaces if it's connected to the power supply.**

**I. General information:**
1. Comb attachment, 2. Cutting element, 3. Length control regulator, 4. On / Off switch,
5. LED indicator, 6. Power supply socket, 7. Power adapter

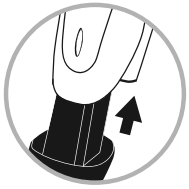
**II. Operating instruction**

**Prior to first use:**

1 – Remove the protective film and all other elements of the packaging.

2 – Unwind and straighten the power cord.

3 – Insert the battery until you hear a click sound.



4 – Make sure that the device is turned off. Connect the charger to the device, and then to the wall outlet. LED indicator will light up. Charge the device for about 2 hours. Unplug the power adapter from the wall outlet, and then unplug the cord from the device. **CAUTION: To charge the device, use only the provided power adapter.**

## IMPORTANT SAFETY INFORMATION

**Battery-powered devices**

- The following precautions are applicable to products using rechargeable batteries or disposable batteries.
- Improper use of batteries may cause electrolyte leakage, overheating or explosion. Leaking electrolyte causes corrosion and may be toxic. It may cause skin and eye burns; it is also dangerous if swallowed.

**In order to avoid health hazard:**

- Batteries should be kept away from children.
- Batteries should not be heated, opened, pierced, damaged or thrown into the fire; they should not be inserted inversely into the compartment. Pay attention to the indications [+] and [-].
- Do not touch the terminals with metal objects. Those objects may heat and cause burns.
- If a battery is used up or if the equipment is going to be out of use for a longer period, batteries should be removed.
- Waste batteries should be removed from the device and disposed of or recycled in accordance with local regulations concerning waste disposal.
- If a battery leak appears, remove all the batteries, avoiding contact of your clothes or skin with the leaking electrolyte. If the electrolyte comes into contact with your skin or clothes, wash the affected spot with water. Before inserting new batteries, clean the battery compartment thoroughly using a wet paper towel.

**Rechargeable batteries only:**

- Caution! If a battery is replaced with a battery of incorrect type, the device may explode. Use only batteries of the same type as the batteries delivered with the device.
- Charging should be performed only using the charger delivered with the product.

**How to remove:**

Press the battery on the arrow spot to release the latch and pull out the battery.

**Usage**

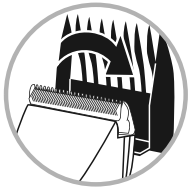
Capacity of a new battery allows for approximately 120-150 minutes of work. After the battery is discharged, it is possible to continue operation of the device with the power cable plugged--in. CAUTION: Frequent use of the device with the power cord will reduce battery life.

Before you start cutting, wash and dry your hair, and comb it in the direction of its growth.

1 – Select the desired length using the regulator (3). Additionally, you can use a selected comb attachment (1) (3mm, 6mm, 9mm, 12mm), attaching it to the cutting element (2). CAUTION: Cutting length can be changed only when the device is switched off.

2 – Turn on the device moving the switch (4) in the direction of the cutters. Hold the cutting element or comb attachment against the scalp and slowly move the device against the direction of hair growth. It is recommended to start cutting with the longest setting of the comb attachment, and then, if necessary, gradually decrease the length. Cut the hair in small portions at a time in order to trim all the desired areas. Move the device in a slow and smooth motion. CAUTION: When using the device in the bathroom or near water connection, use only battery power (not directly from the mains).

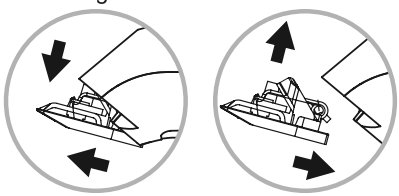
3 – To cut the hair very short or outline the hair on the neck and around the ears, remove the comb attachment from the device. Choose the length only by using the regulator (3).



4 – Remove the hair from the comb attachment regularly. If a lot of hair collects on the head, remove the attachment and blow the hair out or use the provided brush.

**III. Cleaning and Maintenance**

1 – Before cleaning, always unplug the device from the power supply - unplug the power cord.
2 – Remove the comb attachment and clean the cutters with the brush supplied with the kit. After cleaning, no hair should remain between the cutters. Every few haircuts, lubricate the cutting head by applying 2-3 drops of machine oil. Clean the casing with a dry or slightly damp cloth. Do not use abrasive or corrosive agents.
3 – If necessary, remove the cutting element, pushing it from the top until it pops out of the holder. After cleaning, reattach the cutting element (insert the connector located under the cutting element into the hole in the housing, and firmly push the cutting element).



4 – Keep the device on a dry and safe place, free of dust.
5 – Do not wind the power cord around the appliance.

**IV. Technical data**

Model: STR001
Rated voltage: AC 100-240V 50-60Hz
Max. power: 6W
Batteries: 2x1000mAh Ni-MH (nickel–metal hydride)
Charging time: 2h

**Parameters of the external power supply**

| | |
|---|---|
| The manufacturer's name | Yu Yao Langwei Electronics Factory |
| Model identifier | LW-030100EU |
| Input voltage | 100 – 240 V |
| AC input frequency | 50/60 Hz |
| Output voltage | DC 3,0V |
| Output current | 1,0 A |
| Output power | 3,0 W |
| Average efficiency during work | 71,59% |
| No-load power consumption | 0,052 W |

**POZOR!**
Zařízení je určeno výhradně pro použití v domácnosti.
Zařízení NENÍ určeno pro komerční/profesionální použití.
Zařízení NENÍ přizpůsobeno k venkovnímu využití.
**Pozor! Pozor – před prvním použitím váhy je bezpodmínečně nutné přečíst si tento návod – předejdete tak nehodám a budete si jisti, že přístroj používáte správně. Návod uschovejte tak, abyste jej v případě potřeby vždy snadno našli.**

## BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

1 – Před použitím přístroje zkontrolujte, zda napětí uvedené na výrobním štítku odpovídá lokálním parametrům elektrické sítě, přičemž pamatujte, že označení: AC - je střídavý proud a DC - stejnosměrný proud.
2 – Před použitím rozmotejte a narovnejte napájecí kabel.
3 – Zkontrolujte, zda napájecí kabel a zástrčka nejsou nijak poškozeny.
4 – Dejte pozor, aby napájecí kabel nebyl roztažen nad otevřeným oknem nebo jiným zdrojem tepla a nad ostrými hranami, které by mohly poškodit izolaci kabelu.
5 – Před prvním použitím odstraňte všechny části obalu.
**Pozor! Pokud jsou na krytu kovové elementy, mohou být chráněny ochrannou fólií - tuto fólii je potřeba také odstranit.**
6 – Přístroj nesmí používat děti, osoby s omezenými fyzickými, smyslovými a psychickými schopnostmi bez dozoru oprávněných nebo zkušených osob a v souladu s tímto návodem.
**UPOZORNĚNÍ: Toto zařízení mohou používat dětí starší než 8 let života a osoby s omezenou tělesnou, citovou nebo psychickou způsobilosti nebo osoby, které nemají zkušeností nebo znalost zařízení, JEN když se toto realizuje pod dohledem osoby, která je zodpovědná za jejich bezpečnost nebo když jim byli poskytnuté pokyny ohledem bezpečného užívání zařízení a jsou si vědomé rizika spojeného s jeho užíváním. Dětí si nesmějí hrát se zařízením. Čištění a údržbu zařízení nesmí provádět dětí, leda že jsou starší 8 let života a práci provádí pod dohledem**
7 – Přístroj za provozu nenechávejte bez dozoru.
8 – Přístroj a jeho napájecí kabel neponořujte do vody ani žádných jiných kapalin.
9 – Pokud přístroj nepoužíváte, vždy jej vypojte z elektrické zásuvky.
10 – Při vypojování z elektrické zásuvky netahejte za kabel, nýbrž pouze za zástrčku.

11 – Dovnitř toustovače je zakázáno vkládat JAKÉKOLI KOVOVÉ PŘEDMĚTY.
12 – Výrobce neodpovídá za škody vzniklé v důsledku nesprávného použití přístroje.

Pro zvýšení bezpečnosti doporučujeme aby byla elektroinstalace vybavena automatickým rozdílovým vypínačem s proudem aktivace 30 mA.

**Pozor: Pokud budou napájecí kabel nebo zástrčka poškozeny, musí být tyto díly bezpodmínečně vyměněny ve specializované opravně.**

**UPOZORNĚNÍ**

1 – Přístroj nikdy nepoužívejte, pokud je poškozen nebo funguje nesprávně.
2 – Nikdy nepoužívejte topinkovač, který spadl z výšky nebo je viditelně poškozen.
3 – Nepoužívejte prodlužovací kabely ani jiné elektrické zásuvky, které nesplňují platné normy a předpisy v oblasti elektrické energie.
4 – Veškeré opravy, demontáž nebo výměnu jakýchkoli dílů smí provádět vždy pouze specializovaný servis.
5 – Pokud vnější elementy, jako jsou elektrické kontakty, zástrčka nebo kabel, namočíte ve vodě, před opětovným použitím je přístroj nutné důkladně vysušit.
6 – Přístroj neobsluhujte mokrýma rukama.
7 – Máte-li podezření, že je přístroj poškozen, NIKDY se nepokoušejte jej opravit svépomocí.
8 – Nepoužívejte přístroj ve vaně, nad dřezem, pod sprchou nebo v blízkosti jiné nádoby s vodou či jinou kapalinou.
9 – Nikdy nemyjte přístroj pod tekoucí vodou ani jiným způsobem, při němž by do někj mohla stékat voda.
10 – Nikdy nepokládejte přístroj zapojený do zásuvky na mokré plochy.
11 – Před zapojením přístroje do elektrické zásuvky zkontrolujte, zda parametry napětí v zásuvce odpovídají parametrům na výrobním štítku.
12 – Používejte, nabíjejte a skladujte zařízení v teplotním rozmezí 15°C až 35°C.
13 – Nepoužívejte zařízení v případě odřenin, otevřených ran, popálenin, puchýřů apod.

**Pokud je spotřebiče používán v koupelně, po použití vytáhněte zástrčku ze zásuvky, protože výskyt vody poblíž spotřebiče představuje nebezpečí i v situaci, kdy je spotřebiče vypnutý.**

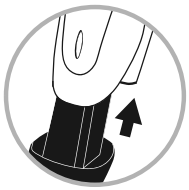
**I. Základní informace:**

1. Hřebenový nástavec k střihání vlasů, 2. Řezací díl, 3. Regulátor nastavení délky, 4. Spínač/spínač, 5. Signalizační dioda , 6. Napájecí zásuvka , 7. Napáječ

**II. Obsluhování zařízení:**

**Před prvním použitím:**

1 – Sundejte ochrannou fólii a všechny jiné prvky obalu.
2 – Rozmotejte a narovnejte napájecí kabel.
3 – Vložte baterii, dokud neuslyšíte cvaknutí.



4 – Ujistěte se, že je zařízení vypnuté. Napojte nabíječku na zařízení, a pak na síťovou zásuvku. Rozsvítí se signalizační dioda. Nabíjejte zařízení po dobu cca 2 hodiny. Následně odpojte napáječ od napájecí zásuvky, a pak odpojte vodič od zařízení. **POZOR: K nabíjení zařízení používejte výhradně připojený napáječ.**

## ⚠ DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

**Zařízení je napájeno pomocí baterií**

- Tyto bezpečnostní kroky se týkají výrobků, u kterých jsou používány nabíjecí baterie (akumulátory) nebo jednorázové baterie.
- Nesprávné používání baterií může vést k úniku elektrolytu, přehřátí nebo výbuchu. Uvolněný elektrolyt může být zdrojem koroze a být toxický. Může způsobit popálení pokožky a očí, je také škodlivý v případě požití.

**Pro snížení nebezpečí výskytu úrazu:**

- Skladujte mimo dosah dětí.
- Baterie neohřívejte, neotvírejte, nepropichujte, neničte ani nevhazujte do ohně, nevkládejte je také do zařízení obráceně. Věnujte zvláštní pozornost označení +] a [-].
- Nedotýkejte se kovovými předměty koncovek baterií v zařízení. Tyto díly se mohou ohřát a způsobit popáleniny.
- Pokud jsou baterie opotřebované nebo pokud má být zařízení delší dobu skladováno, je třeba z něho baterie odstranit.
- Staré vybité nebo opotřebované baterie je třeba vytáhnout ze zařízení a předat je k likvidaci nebo recyklaci v souladu se státními předpisy pro likvidaci odpadu.
- V případě úniku z baterie je třeba vyndat všechny baterie a vyhýbat se přitom styku pokožky nebo oblečení s unikajícím elektrolytem. Pokud elektrolyt z baterie přijde do styku s pokožkou nebo oblečením, je třeba okamžitě opláchnout toto místo vodou. Než vložíte nové baterie, vždy důkladně vyčistěte komoru baterie vlhkým papírovým ručníkem.

**Pouze pro nabíjecí baterie (akumulátory):**

- Pozor! Výměna baterie na baterii nesprávného typu může vést k výbuchu. Používejte výhradně baterie stejného typu jako baterie dodané společně se zařízením.
- Nabíjení provádějte výhradně s využitím nabíječky dodané společně s výrobkem.

**Způsob vyndávání**

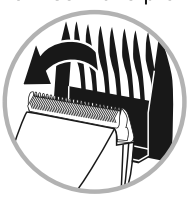
Stiskněte baterii na místě šipky k uvolnění západky a vytáhněte akumulátor.

**Používání**

POZOR: Nepoužívejte zařízení pro umělé vlasy. Používejte zařízení výhradně pro lidské vlasy. Kapacita nové baterie umožňuje cca 120-150minut práce. Po vybití baterie, je možné pokračování práce zařízení s připojeným síťovým vodičem. POZOR: Časté používání zařízení se síťovým vodičem způsobí snížení životnosti baterie.

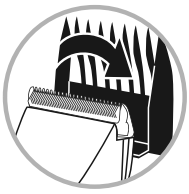
Před zahájením střihání si musíte umyt a vysušit vlasy, pak je rozčesat směrem jejich růstu.

1 – Zvolte žádanou délku střihání pomoci regulátoru (3). Navíc můžete použit zvolený hřebenový nástavec (1) (3mm, 6mm, 9mm, 12mm) jeho nasazením na střihací díl (2). POZOR: Změna délky střihání se může provést jen když je zařízení vypnuto.



2 – Zapněte zařízení posunutím spínače (4) směrem ostří. Přiložte k pokožce hlavy střihací díl nebo hřebenový nástavec a pomalu posouvejte zařízení podél hlavy proti růstu vlasů. Doporučuje se začat střihání od nejvyššího nastavení hřebenového nástavce, a pak podle potřeby postupně snižovat délku. Vlasy střihejte po pásmech, aby se zahrnuly vše vlasy, které mají být zkráceny. Pohybujte zařízením pomalu a plynule. POZOR: V koupelně nebo v blízkosti vodní přípojky musíte využívat jen akumulátorové napájení (nikoliv přímo ze sítě).

3 – Když chcete mít po střihání velmi krátké vlasy, nebo chcete zastřihnout vlasy na krku a kolem uší, sejměte ze zařízení hřebenový nástavec a zvolte délku jen pomoci regulátoru (3).



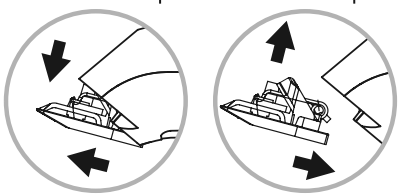
4 – Pravidelně odstraňujte ostřihané vlasy z hřebenového nástavce. Pokud se nahromadí mnoho vlasů, sejměte nástavec a vyfoukejte vlasy nebo použijte připojený kartáček.

**III. Čištění a údržba**

1 – Před čištěním vždy odpojte zařízení z napájení - vytáhněte napájecí zástrčku ze zásuvky.

2 – Sejměte nástavec a očistěte ostří kartáčkem připojeným k soupravě. Po očištění by mezi ostří neměly být žádné vlasy. Každých několik střihání namažte střihací hlavu 2-3 kapkami strojního oleje. Plášť čistěte suchým, lehce navlhčeným hadříkem. Při čištění nepoužívejte drsné nebo leptavé přípravky.

3 – V případě potřeby sejměte střihací soupravu tlačením shora až vyskočí z držáku. Po očištění opět zasuňte střihací soupravu na své místo (zasuňte spojku nacházející se pod střihací soupravou do otvoru v plášti a silně stlačte střihací soupravu).



4 – Skladujte zařízení na suchém a bezpečném místě zbaveném prachu.

5 – Nenavíjejte napájecí kabel na zařízení.

**IV. Technické parametry**

Model: STR001
Jmenovité napětí: AC 100-240V 50-60Hz
Maximální výkon: 6W
Akumulátory: 2x1000mAh Ni-MH (nikl-hydridové)
Doba nabíjení: 2h

**Parametry externího napájení pro strojek**

| | |
|---|---|
| Název výrobce | Yu Yao Langwei Electronics Factory |
| Identifikátor modelu | LW-030100EU |
| Vstupní napětí | 100 – 240 V |
| AC vstupní frekvence | 50/60 Hz |
| Výstupní napětí | DC 3,0V |
| Výstupní proud | 1,0 A |
| Výstupní výkon | 3,0 W |
| Průměrná účinnost během práce | 71,59% |
| Spotřeba energie bez zátěže | 0,052 W |

**POZNÁMKA:**
Zariadenie je určené výhradne pre domáce použitie.
Zariadenie NIE je určené pre komerčné/profesionálne použitie.
Zariadenie NIE je prispôsobené na používanie vonku
**Pozor! Pred použitím sa treba nutne zoznámiť s týmto návodom na obsluhu, aby sa vyhnúť nešťastným nehodám a pre správne používanie zariadenia. Návod si treba uchovať a skladovať v ľahko dostupnom mieste.**

## POKYNY OHĽADOM BEZPEČNOSTI UŽÍVANIA

1 – Pred použitím si treba overiť, či napätie uvedené na popisnom štítku odpovedá miestnym parametrom napájania, pričom si treba pamätať, že označenie: AC- je striedavý prúd a DC – je jednosmerný prúd.
2 – Pred použitím rozvinúť a napriamiť napájací vodič.
3 – Treba sa ubezpečiť, že napájací vodič a zástrčka nemajú žiadne viditeľné poškodenia.
4 – Treba dať pozor, aby napájací vodič nebol roztiahnutý nad otvoreným ohňom alebo iným zdrojom tepla, ktoré môže poškodiť izoláciu vodiča.
5 – Pred prvým použitím treba odstrániť všetky prvky balenia.
**Pozor! V prípade plášťa s kovovými prvkami, na týchto prvkoch môže byť natiahnutá slabo viditeľná zabezpečovacia fólia, ktorú tiež musíte odstrániť.**
6 – Zariadenie nie je určené na používanie pre detí, osoby s obmedzenou telesnou, pocitovou a duševnou spôsobilosťou bez dozoru oprávnených alebo skúsených osôb a vždy v súlade s týmto návodom.
**UPOZORNENIE: Toto zariadenie môžu používať detí staršie 8 rokov života a osoby s obmedzenou telesnou, citovou alebo psychickou spôsobilosťou, alebo osoby, ktoré nemajú skúseností či znalosť zariadenia, LEN ak sa toto koná pod dohľadom osoby zodpovedajúcej za ich bezpečnosť alebo ak im boli poskytnuté pokyny ohľadom bezpečného užívania zariadenia a sú vedomé nebezpečenstva spojeného s jeho užívaním. Detí sa nesmejú hrať so zariadením. Čistenie a údržbu zariadenia nemôžu vykonávať detí, iba že sú staršie 8 rokov života a prácu vykonávajú pod dohľadom**
7 – Nesmie sa ponechať zariadenie bez dozoru počas práce.
8 – Nesmie sa ponoriť zariadenie a napájací vodič do vody alebo do iných kvapalín.
9 – Ak sa zariadenie nepoužíva, musí byť vždy odpojené od napájania.
10 – Pri vyťahovaní zástrčky zo zásuvky nikdy netiahnite za napájací vodič, treba uchopiť a ťahať zástrčku.

11 – Nevkladajte ŽIADNÉ KOVOVÉ PREDMETY dovnútra zariadenia
12 – Výrobca nezodpovedá za škody vzniknuté v dôsledku nesprávneho použitia zariadenia.

Odporúča sa, aby pre zvýšenie bezpečnosti bola elektrická inštalácia vybavená automatickým diferenciálno-prúdovým vypínačom so spúšťacím prúdom 30mA.

**Poznámka: Ak sa napájací vodič alebo napájacia zástrčka poškodí, absolútne výmenu alebo opravu musí vždy vykonať špecializovaná opravárska dielňa.**

**VÝSTRAHY**

1 – Nikdy sa nesmie používať zariadenie, ak je poškodené alebo nesprávne funguje.
2 – Nikdy sa nesmie používať zariadenie ak predtým spadlo z výšky a ukazuje viditeľné prejavy poškodenia.
3 – Nesmie sa používať predlžovací vodič alebo iné elektrické zásuvky, ktoré neplnia platné normy a elektrické predpisy.
4 – Všetky opravy, demontáž alebo výmenu akýchkoľvek súčiastok musí vždy vykonať špecializovaný závod.
5 – V prípade, že sa zamočia vonkajšie prvky ako sú elektrické styky, zástrčka či vodič, treba pred použitím osušiť opekač a jeho diely.
6 – Nepoužívajte zariadenie s mokrými rukami.
7 – Ak je obava, že sa zariadenie poškodilo, NIKDY samostatne neopravujte zariadenie.
8 – Nepoužívajte zariadenie vo vani, nad drezom, pod sprchou alebo v blízkosti inej nádrže s vodou alebo inou kvapalinou
9 – Nikdy neumývajte zariadenie pod tečúcou vodou ani tak aby voda do neho zatekala.
10 – Nikdy neukladajte zariadenie napojené na zásuvku na mokrých povrchoch.
11 – Pred napojením zariadenia na zásuvku kontrolujte či parametre napätia v zásuvke odpovedajú parametrom zariadenia z popisného štítku.
12 – Používajte, nabíjajte a skladujte zariadenie v teplotnom rozmedzí 15°C až 35°C.
13 – Nepoužívajte zariadenie v prípade odrenín, otvorených rán, obarenín, pľuzgierov a pod.

**Ak sa zariadenie používa v kúpeľni, po použití vytiahnite zástrčku zo zásuvky, lebo prítomnosť vody je ohrozením aj vtedy, keď je zariadenie vypnutá.**

**I. Základné informácie:**

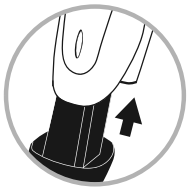
1. Hrebeňový nástavec na strihanie vlasov, 2. Rezací diel, 3. Regulátor nastavenia dĺžky,
4. Spínač/spínač, 5. Signalizačná dióda, 6. Napájacia zásuvka, 7. Napájač

**II. Obsluha zariadenia:**

**Pred prvým použitím:**

1 – Dajte dolu ochrannú fóliu a všetky iné prvky obalu .
2 – Rozviňte a napriamte napájací vodič.

3 – Vložte batériu, pokiaľ nebudete počuť cvaknutie.



4 – Ubezpečte sa, že je zariadenie vypnuté. Napojte nabíjačku na zariadenie, a potom na sieťovú zásuvku. Rozsvieti sa signalizačná dióda. Nabíjajte zariadenie cez cca 2 hodín. Následne odpojte napájač od napájacej zásuvky, a potom odpojte vodič od zariadenia. **POZOR: Na nabíjanie zariadenia používajte výhradne pripojený napájač.**

## ⚠ DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE TÝKAJÚCE SA BEZPEČNOSTI

**Zariadenia napájané batériami**

Tieto bezpečnostné opatrenia sa týkajú výrobkov, v ktorých sa používajú batérie na opakované nabíjanie (akumulátory) alebo batérie jednorázo- vého použitia.
Nesprávne užívanie batérii môže spôsobiť únik elektrolytu, prehriatie alebo výbuch. Uvoľnený elektrolyt je zdrojom korózie a môže byť toxický. Môže pôsobiť obarenia pokožky a očí; taktiež je škodlivý v prípade zjedenia.

**Aby sa znížilo riziko výskytu úrazu:**

- Batérie treba skladovať mimo dosah detí.
- Batérie netreba zohrievať, otvárať, prepichovať, ničiť ani hádzať do ohňa, a netreba vkladať opačne do zariadenia. Treba zvlášť dbať označenia [+] a [-].
- Netreba dotýkať kovovými predmetmi koncovky batérie v zariadení. Tieto diely sa môžu zohriať a spôsobiť obarenia.
- Ak sú batérie opotrebené alebo ak sa zariadenie má dlhodobo skladovať, treba z neho vybrať batérie.
- Staré vyčerpané alebo opotrebené batérie treba vybrať zo zariadenia a odovdať na zneškodnenie alebo recykláciu v súlade s národnými predpismi ohľadom odstraňovania odpadov.
- V prípade úniku z batérie treba vybrať všetky batérie, vyhýbajúc sa kontaktu unikajúceho elektrolytu s pokožkou alebo s odevom. Ak sa elektrolyt z batérie dostane do styku s pokožkou alebo odevom, treba okamžite umyť toto miesto vodou. Pred vložením nových batérií treba dôkladne očistiť komoru batérií s vlhkým papierovým uterákom.

**Len batérie na opakované nabíjanie (akumulátory):**

- Pozor! Výmena batérií na batérie nesprávneho typu môže spôsobiť výbuch. Treba používať výhradne batérie rovnakého typu ako batérie dodané so zariadením.
- Nabíjanie treba vykonať výhradne používajúc nabíjačku dodanú spolu s výrobkom.

**Spôsob vyberania.**

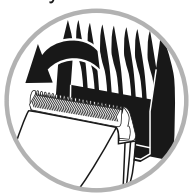
Stlačte batériu na mieste šípky k uvoľneniu západky a vytiahnite akumulátor

**Užívanie**

POZOR: Nepoužívajte zariadenie na umelé vlasy. Používajte zariadenie výhradne na ľudské vlasy. Kapacita novej batérie umožňuje cca 120-150minut práce. Po vybití batérie možno pokračovať v práci zariadenia s pripojeným sieťovým vodičom. POZOR: Časté používanie zariadenia so sieťovým vodičom spôsobí zníženie životnosti batérie.

Pred začatím strihania si musíte umyť a vysušiť vlasy, potom ich rozčesať smerom ich rastu.

1 – Zvoľte žiadanú dĺžku strihania pomocou regulátora (3). Okrem toho môžete použiť zvolený hrebeňový nástavec (1) (3mm, 6mm, 9mm, 12mm) jeho nasadením na strihací diel (2). POZOR: Zmena dĺžky strihania sa môže vykonať len ak je zariadenie vypnuté.



2 – Zapnite zariadenie posunutím spínača (4) smerom k ostrím. Priložte k pokožke hlavy strihací diel alebo hrebeňový nástavec a pomaly posúvajte zariadenie pozdĺž hlavy proti rastu vlasov. Odporúča sa začať strihanie od najvyššieho nastavenia hrebeňového nástavca, a potom podľa potreby postupne znižovať dĺžku. Vlasy strihajte po pásmách, aby sa zahrnuli všetky vlasy, ktoré majú byť skrátené. Pohybujte zariadením pomaly a plynulo. POZOR: V kúpeľni alebo v blízkosti vodnej prípojky musíte využívať len akumulátorové napájanie (nikdy priamo zo siete).

3 – Ak chcete mať po strihaní veľmi krátke vlasy, alebo chcete zastrihnúť vlasy na krku a okolo uší, odstráňte zo zariadenia hrebeňový nástavec a zvoľte dĺžku len pomocou regulátora (3).

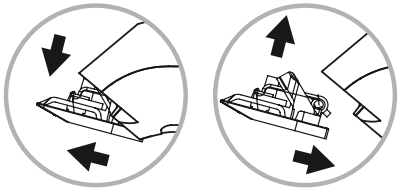
4 – Pravidelne odstraňujte ostrihané vlasy z hrebeňového nástavca. Ak sa nahromadí mnoho vlasov, vyberte nástavec a vyfúkajte vlasy alebo použite pripojenú kefku.

**III. Čistenie a údržba**

1 – Pred čistením zariadenia musíte ho vždy odpojiť od napájania – vytiahnite napájaciu zástrčku zo zásuvky.

2 – Dajte dolu nástavec a očistite ostria s kefkou pripojenou k súprave. Po očistení by medzi ostriami nemali byť žiadne vlasy. Každých niekoľko strihaní namažte strihaciu hlavu 2-3 kvapkami strojového oleja. Plášť čistite so suchou, mierne vlhkou handrou. Pri čistení nepoužívajte drsné alebo leptavé prípravky.

3 – V prípade potreby vyberte strihaciu súpravu tlačením zhora až vyskočí z držiaku. Po očistení opäť zasuňte strihaciu súpravu na svoje miesto (zasuňte spojku nachádzajúcu sa pod strihacou súpravou do otvoru v plášti a silno stlačte strihaciu súpravu).



4 – Skladujte zariadenie na suchom a bezpečnom mieste zbavenom prachu.

5 – Nenavíjajte napájací kábel na zariadenie.

**IV. Technické údaje**

Model: STR001
Menovité napätie: AC 100-240V 50-60Hz
Maximálny výkon: 6W
Akumulátory: 2x1000mAh Ni-MH (nikl-hydridové)
Doba nabíjanie: 2h

**Parametre externého napájania strojčeka**

| | |
|---|---|
| Názov výrobcu | Yu Yao Langwei Electronics Factory |
| Identifikátor modelu | LW-030100EU |
| Vstupné napätie | 100 – 240 V |
| Vstupná frekvencia striedavého prúdu | 50/60 Hz |
| Výstupné napätie | DC 3,0V |
| Výstupný prúd | 1,0 A |
| Výstupný výkon | 3,0 W |
| Priemerná účinnosť počas práce | 71,59% |
| Spotreba energie bez zaťaženia | 0,052 W |

**FIGYELEM:**
A készülék kizárólag otthoni használatra szolgál.
A készüléket TILOS üzleti/professzionális célokra használni.
A készüléket NEM szabad szabadtéren használni.
**Figyelem! Használat előtt feltétlenül olvassa el a használati útmutatót a nemkívánatos balesetek elkerülése végett, valamint a berendezés szabályszerű használatának céljából. A használati útmutatót tartsa meg és tárolja olyan helyen, ahol könnyen elérhető lesz.**

## ÚTMUTATÓ A BIZTONSÁGOS HASZNÁLATHOZ

1 – Használat előtt ellenőrizni kell, hogy az adattáblán megadott feszültség megfelel-e a helyi tápfeszültségi paramétereknek, de mindemellett ügyelni kell arra, hogy: AC - a váltóáramot a DC pedig az egyenáramot jelöli.
2 – Használat előtt hajtsa ki és egyenesítse ki a tápkábelt.
3 – Ügyelni kell arra, hogy a tápkábelen, valamint a csatlakozó dugón ne legyen semmilyen sérülés.
4 – Ügyelni kell arra, hogy a tápkábelt ne érje nyílt láng vagy egyéb hőforrás, illetve ne éles szegély felett hajtsa ki, amik a tápkábel szigetelését felsértheti.
5 – Az első használat előtt el kell távolítani valamennyi csomagolási elemet.
**Figyelem! Fémelemes ház esetén, ezeken az elemeken alig látható védőfólia lehet, amit le kell húzni.**
6 – A készüléket gyerekek, korlátozott fizikai képességű, érzékelésű és pszichés állapotú személyek ne használják, használatra jogosult vagy tapasztalt személyek felügyelete nélkül, valamint a használat során mindig a használati útmutató szerint kell eljárni.
**FIGYELMEZTETÉS: A jelen készüléket 8 évnél idősebb gyermekek, valamint fizikai, érzékszervi és értelmi fogyatékos személyek, vagy a készüléket nem ismerő, vagy annak használatában tapasztalatlan személyek CSAK a felhasználók biztonságáért felelős személyek jelenlétében, illetve abban az esetben használhatják, ha megfelelő felvilágosítást kaptak a készülék biztonságos használatára és a készülék használatával járó veszélyekre vonatkozóan. Ne engedje, hogy gyerekek játszanak a készülékkel. A készülék tisztítását és karbantartását gyermekek nem végezhetik, illetve azt csak 8 évnél idősebb gyermekek felnőtt személy felügyelete mellett végezhetik.**
7 – A készülék működése közben nem hagyható felügyelet nélkül.
8 – Tilos a készüléket, valamint a tápkábelt vízbe vagy egyéb folyadékba meríteni.
9 – Használaton kívül a készüléket ki kell húzni a hálózati aljzatból.

10 – A csatlakozó hálózati aljzatból való kihúzásakor ne a tápkábelt húzza, hanem a csatlakozót.
11 – TILOS FÉMTÁRGYAT helyezni a készülék belsejébe
12 – A gyártó nem vállal felelősséget a készülék helytelen használata okozta károkért.

Ajánlott a biztonságosság növelésre érdekében elektromos hálózatot automatikus megszakítóval felszerelni 30mA indítóárammal.

**Figyelem: Ha a tápkábel vagy a csatlakozó megsérül, a javítást vagy cserét kizárólag képzett szakszerviznek kell elvégeznie.**

**FIGYELMEZTETÉS**

1 – A meghibásodott vagy nem megfelelően működő készüléket tilos használni.
2 – Soha ne használja a készüléket, ha előzőleg leesett és szemmel látható sérülései vannak.
3 – Ne használjon hosszabbítót vagy egyéb elektromos csatlakozó aljzatokat, amelyek nem felelnek meg a hatályos villamossági szabványoknak és előírásoknak.
4 – Valamennyi javítást, szétszerelést vagy bármilyen elem cseréjét szakszervíz kell végezzen.
5 – Abban az esetben, ha a külső alkatrészek, mint az elektromos csatlakozó vagy a tápkábel nedves lesz, használat előtt a kenyérpirítót és annak elemeit meg kell szárítani.
6 – Ne használja a készüléket vizes kézzel.
7 – Ha úgy érzi, hogy megsérült a készülék, SOHASE javítsa meg saját kezűleg.
8 – Ne használd a készüléket a kádban, mosogató felett, zuhany alatt vagy más víz -, vagy egyéb folyadéktartály közelében
9 – Soha ne tisztítsd a készüléket folyó víz alatt, sem oly módon, hogy abba víz kerülhessen.
10 – Soha ne helyezd a bekapcsolt készüléket nedves felületen található csatlakozóba.
11 – A készülék aljzathoz való csatlakoztatása előtt ellenőrizd, hogy az aljzat feszültségi paraméterei megfelelnek a készülék adattábláján megadott értékeknek.
12 – A készüléket 15°C és 35°C közötti hőmérsékleten használja, töltse és tárolja.
13 – A készüléket nem szabad horzsoláson, nyílt seben, égési sérüléseken, hólyagokon stb. használni.

**Amennyiben a készülék a fürdőszobában használja, használat után húzza ki a csatlakozót a csatlakozó aljzatból, mivel a víz közelsége akkor is veszélyt jelent, amikor a készülék kikapcsolt állapotban van.**

**I. Alapinformációk:**

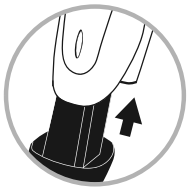
1. Hajvágó fésű, 2. Vágóelem, 3. Hosszbeállító, 4. Kapcsológomb, 5. Jelző dióda, 6. Hálózati csatlakozó aljzat, 7. Tápegység

**II. A készülék használata:**

**Első használat előtt:**

1 – Vegye le a védőfóliát és a csomagolás minden elemét.
2 – Tekerje ki és egyenesítse ki a tápvezetéket.

3 – Helyezze be az akkumulátort, amíg kattanást nem hall hangot.



4 – Győződjön meg róla, hogy a készülék ki van kapcsolva. Csatlakoztassa a töltőt a készülékre, majd a hálózati aljzatra. Ekkor kigyullad a jelző dióda. Töltse a készüléket körülbelül 2 órán keresztül. Ezután kapcsolja le a tápegységet a hálózati aljzatról, majd a tápvezetéket a készülékről. **FIGYELEM: a készülék töltéséhez kizárólag a mellékelt töltőt használja.**

## ⚠ BIZTONSÁGRA VONATKOZÓ FONTOS INFORMÁCIÓK

**Elemmel működtetett eszközök**

Az alábbi óvintézkedések azokra a termékekre vonatkoznak, amelyek többszörös feltöltést lehetővé tevő elemek (akkumulátorok) vagy egyszer használats elemekkel működnek.

A nem megfelelő elemhasználat az elektrolit oldat kifolyását, túlmelegedést vagy robbanást okozhat. A felszabaduló elektrolit korrózió forrás és mérgező lehet. Bőr - és szemirritációt okozhat; káros szájbakerülés és lenyelés eseté.n

**Sérülés kockázatának csökkentése érdekében:**

- Az elemeket gyermekektől távol kell tartani.
- Az elemeket tilos felmelegíteni, felnyitni, átszúrni, rongálni és tűzbe dobni, valaminttilos az eszközbe fordítva behelyezni. Különös figyelmet kell fordítani a [+] és [-] jelzéseknek.
- Tilos az elemek végeit fém tárgyakkal érinteni az eszközben. Ezek a részek felmelegedhetnek és égési sérülést okozhatnak.
- Ha az elemek elhasználódtak vagy a készülék hosszabb időre használaton kívül lesz, ki kell venni belőle az elemeket.
- A régi lemerült vagy használt elemeket ki kell venni a készülékbe és újrahasznosításnak vagy szakszerű hulladékkezelésnek kell alávetni az országos hulladékkezelési jpgszabályok szerint.
- Ha az elem tartalma kifolyt, ki kell venni az összes elemet, kerülve a bőr vagy a ruházat kifolyó elektolittal való érintkezését. Ha az elem elektrolit folyadéka bőrrel vagy a ruházattal érintkezik, azonnal bő vízzel át kell öblíteni annak helyét. Új elemek behelyezése előtt alaposan meg kell tisztítani az elemtartó rekeszt nedves papír törlőkendővel.

**Kizárólag újratölthető elemek (akkumulátorok):**

• Figyelem! Az elemek nem megfelelő típusra való cseréje robbanást okozhat. Kizárólag a készülékkel együtt biztosított elemekkel megegyező típusú és névértékű elemek együttes használata ajánlott.

• A töltést kizárólag a termékkel együtt szállított töltővel szabad tölteni.

**Eltávolítás módja.**

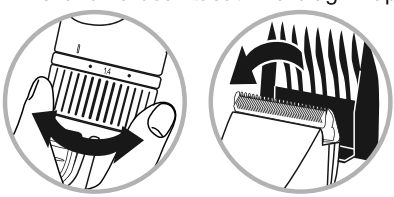
Nyomja meg az akkumulátort a retesz, és húzza ki az akkumulátort

**Használat**

FIGYELEM: A készüléket nem szabad paróka formázására használni. A készüléket kizárólag emberi hajakon szabad használni. Az új elem kapacitása körülbelül 120-150 percnyi üzemre elegendő. Az elem lemerülése után a borotválkozás a tápvezeték csatlakoztatásával folytatható. FIGYELEM: A készülék tápvezetékről való gyakori használata csökkenti az elem élettartamát.

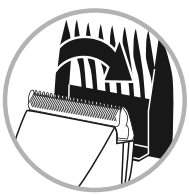
A hajvágás előtt mossa meg és szárítsa meg a haját, majd fésülje meg a hajnövés irányában.

1 – Válassza ki a hajvágás kívánt hosszát a hosszbeállítóval (3). Emellett hajvágó fésűt (1) (3mm, 6mm, 9mm, 12mm) is felhelyezhet a vágóelemre (2). FIGYELEM: A hajvágás hosszának a beállítását kizárólag kikapcsolt készülék mellett szabad végrehajtani.



2 – Kapcsolja be a készüléket a kapcsológomb (4) hajvágó kés irányába tolásával. Helyezze a hajvágó elemet vagy a hajvágó fésűt a fejbőrre és lassan mozgassa a készüléket a fej hosszában a haj növekedésével szemben. A hajvágást a hajvágó fésű leghosszabb beállításától ajánlatos kezdeni, majd szükség esetén fokozatosan csökkentse a hosszat. A hajat sávokban kell vágni, hogy minden vágást igénylő részt lenyírjon. A készüléket lassan és biztosan kell mozgatni. FIGYELEM: a fürdőszobában vagy a vízcsatlakozó közelében kizárólag akkumulátoros módban szabad használni (hálózati vezeték nélkül).

3 – A haj nagyon rövidre vágásához, vagy a tarkón és a fül körüli szőrzet levágásához vegye le a készülékről a hajvágó fésűt és válassza ki a hosszúságot a hosszbeállítóval (3).



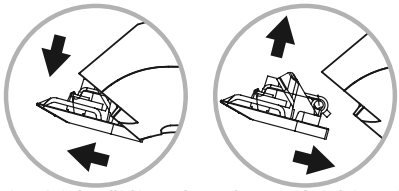
4 – Rendszeresen távolítsa el a hajvágó fésűről a levágott hajszálakat. Ha túl sok haj gyűlik össze a hajvágó fésűn, vegye le a fésűt és fújja le a hajat vagy használja a mellékelt kefét.

**III. Tisztítás és karbantartás**

1 – A készülék tisztítása előtt mindig húzza ki a tápdugót a dugaljból.

2 – Vegye le a felhelyezett hajvágó fésűt és tisztítsa meg a vágókéseket a mellékelt kefével. A tisztítás után a vágókések között nem maradhat hajszál. Néhány hajvágás után olajozza be a vágófejet 2-3 csepp gépolajat csepegtetve. A készülékházat száraz, enyhén benedvesített törlőkendővel tisztítsa. A tisztításhoz nem szabad erős vagy maró anyagot használni.

3 – Szükség esetén vegye le a vágóegységet, ehhez nyomja meg felülről egészen addig, míg ki nem pattan a fogantyúból. Tisztítás után helyezze vissza a helyére a vágóegységet (helyezze be a vágóegység alatt lévő csatlakozóelemet a készülékház nyílásába és erősen nyomja rá a vágóegységet).



4 – A készülék száraz és portól védett, biztonságos helyen tárolandó.

5 – Nem szabad a tápkábelt a készülékre tekerni.

**IV. Műszaki adatok**

Modell: STR001
Névleges feszültség: AC 100-240V 50-60Hz
Maximális teljesítmény: 6W
Elem: 2x1000mAh Ni-MH (nikkel-fémhidrid)
Töltési idő: 2h

**A vágógép külső áramellátásának paraméterei**

| | |
|---|---|
| A gyártó neve | Yu Yao Langwei Electronics Factory |
| Modellazonosító | LW-030100EU |
| Bemeneti feszültség | 100 – 240 V |
| AC bemeneti frekvencia | 50/60 Hz |
| Kimeneti feszültség | DC 3,0V |
| Kimeneti áram | 1,0 A |
| Kimeneti teljesítmény | 3,0 W |
| Átlagos hatékonyság munka közben | 71,59% |
| Üresjárati energiafogyasztás | 0,052 W |

**ВНИМАНИЕ:**
Устройство предназначено только для домашнего пользования.
Устройство НЕ предназначено для коммерческого/профессионального пользования.
Устройство НЕ предназначено для использования на открытом воздухе
**Внимание! Перед использованием следует обязательно ознакомиться с настоящим руководством по использованию во избежание несчастных случаев и для правильного использования устройства. Руководство необходимо сохранить и хранить так, чтобы к нему всегда было легко обратиться.**

## УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

1 – Перед использованием необходимо убедиться, что напряжение, указанное на заводской табличке, соответствует местным параметрам питания; при этом необходимо помнить, что обозначение: AC – это переменный ток, а DC – это постоянный ток.
2 – Перед использованием размотать и выпрямить провод питания.
3 – Необходимо обратить внимание на то, чтобы провод питания и штекер не имели каких-либо видимых повреждений.
4 – Необходимо обратить внимание на то, чтобы провод питания не был протянут над открытым огнем или другим источником тепла, которые могут повредить изоляцию провода.
5 – Перед первым использованием необходимо убрать все элементы упаковки.
**Внимание! В случае корпуса с металлическими элементами на этих элементах может быть натянута плохо заметная защитная плёнка, которую также нужно убрать.**
6 – Прибор не должен использоваться детьми, лицами с ограниченными физическими, психическими и возможностями восприятия без надзора уполномоченных или опытных лиц и всегда в соответствии с настоящим руководством.
**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Это оборудование может быть использовано детьми старше 8 лет и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями либо с недостатком опыта или знаний по использованию оборудования ТОЛЬКО если это будет происходить под руководством лица, ответственного за их безопасность, или им были даны советы о том, как использовать аппарат безопасно, и они осведомлены об опасностях, связанных с его использованием. Дети не должны играть с оборудованием. Очистка и**

**техническое обслуживание прибора не должны производиться детьми, если они не старше 8 лет и эти действия проводятся под наблюдением**

7 – Нельзя оставлять прибор без внимания во время работы.

8 – Нельзя погружать устройство или шнур питания в воду или другие жидкости.

9 – Когда прибор не используется, он всегда должен быть отключен от электрической розетки.

10 – Вынимая вилку из розетки, никогда не тяните за провод питания, всегда тяните за вилку.

11 – Нельзя засовывать КАКИЕ-ЛИБО МЕТАЛЛИЧЕСКИЕ ПРЕДМЕТЫ внутрь устройства.

12 – Производитель не несет ответственности за ущерб, возникший в результате неправильного использования устройства.

Для повышения безопасности рекомендуется, чтобы электрическая система была оборудована автоматическим устройством защитного отключения с током срабатывания 30мА.

**Внимание: Если провод или штекер питания будет поврежден, замену или ремонт должен обязательно выполнить специализированный ремонтный центр.**

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ**

1 – Нельзя пользоваться прибором, если он поврежден или работает неправильно.

2 – Нельзя пользоваться прибором, если ранее он упал с высоты или проявляет видимые признаки повреждения.

3 – Не использовать удлинители или другие электрические розетки, не соответствующие действующим электрическим стандартам и правилам.

4 – Любой ремонт, демонтаж или замену каких-либо частей должен выполнять специализированный центр.

5 – В случае намокания таких наружных элементов, как электрические контакты, штекер или провод, перед использованием необходимо высушить тостер и его элементы.

6 – Не пользуйтесь устройством с мокрыми руками.

7 – Если есть подозрение, что прибор поврежден, НИКОГДА не ремонтируйте прибор самостоятельно.

8 – Не пользуйтесь устройством в ванне, над раковиной, под душем или вблизи другого сосуда с водой или с другой жидкостью.

9 – Никогда не мойте прибор под струей воды или таким образом, чтобы с него стекала вода.

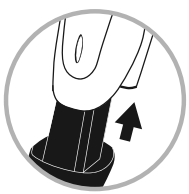
10 – Никогда не кладите включенный в розетку прибор на мокрые поверхности.

11 – Перед включением прибора в розетку убедитесь, что параметры напряжения в сети соответствуют параметрам устройства на заводской табличке.
12 – Используйте, заряжайте и храните прибор при температуре 15-35 °C.
13 – Не используйте прибор, если на теле имеются ссадины, открытые раны, ожоги, мозоли и т.п.

**Когда устройство используется в ванной комнате, после использования выньте штекер из розетки, поскольку близость воды представляет опасность даже тогда, когда устройство выключен.**

**I. Основные сведения:**
1. Насадка-гребень для стрижки волос
2. Лезвия
3. Регулятор длины стрижки
4. Включатель/выключатель
5. Индикатор
6. Гнездо для подключения адаптера питания
7. Адаптер питания

**II. Пользование устройством:**
**Перед первым использованием :**
1 – Снимите защитную плёнку и все остальные элементы упаковки.
2 – Размотайте и распрямите шнур питания.
3 – Вставьте батарею, пока не услышите звук щелчка.



4 – Убедитесь, что прибор выключен. Подключите адаптер питания к прибору, затем к розетке электросети. Теперь горит индикатор. Заряжайте прибор около 2 часов. Затем отключите адаптер от розетки и прибора. **ВНИМАНИЕ: Для зарядки прибора используйте исключительно входящий в комплект адаптер питания.**

## ВАЖНЫЕ СВЕДЕНИЯ О БЕЗОПАСНОСТИ

**Устройства, работающие на батарейках**

- Данные меры предосторожности касаются продуктов, в которых используются батарейки для повторной зарядки (аккумуляторы) или батарейки одноразового использования.

- Ненадлежащее использование батарейки может привести к утечке электролита, перегреву или взрыву. Вытекший электролит является источником коррозии и может быть токсичен. Может вызывать ожоги кожи и глаз; он также вреден при проглатывании.

**Чтобы снизить риск получения травмы:**

- Батарейку следует хранить вдали от доступа детей.
- Батарейку нельзя подогревать, открывать, прокалывать, уничтожать или бросать в огонь, а также нельзя вставлять в устройство наоборот. Необходимо обратить особое внимание на обозначение [+] и [-].
- Не следует касаться металлическими предметами наконечников батареек в устройстве. Эти элементы могут нагреться и вызвать ожоги.
- Если батарейки использованы, или если устройство предполагается хранить длительное время, следует вынуть из него батарейки.
- Старые, исчерпанные или использованные батарейки нужно вынуть из устройства и передать в утилизацию или переработку в соответствии с государственными правилами удаления отходов.
- В случае утечки из батарейки необходимо вынуть все батарейки, избегая контакта вытекающего электролита с кожей или одеждой; следует немедленно промыть это место водой. Перед вставкой новых батареек необходимо тщательно очистить отсек для батареек влажным бумажным полотенцем.

**Только батарейки для повторной зарядки (аккумуляторы):**

- Батарейками неправильного типа может вызвать взрыв. Следует использовать только батарейки того же типа, что и батарейки, доставленные с устройством.
- Зарядку нужно выполнять только при помощи зарядного устройства, доставленного с продуктом.

**Способ удаления.**

Нажмите на батарею, чтобы освободить защелку и выньте батарею.

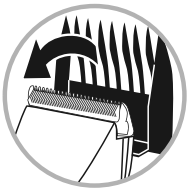
**Пользование**

ВНИМАНИЕ: Не используйте прибор для укладки искусственных волос. Прибор предназначен исключительно для укладки натуральных волос.

Полная зарядка нового аккумулятора обеспечивает до 120-150 минут работы. После разряжения аккумулятора возможным является продолжение работы прибора с подключенным шнуром питания. ВНИМАНИЕ: Частое использование прибора с одновременно подключенным шнуром питания приводит к снижению работоспособности аккумулятора.

Перед началом стрижки следует вымыть и высушить волосы, а затем расчесать волосы в соответствии с направлением их роста.

1 – Выберите желаемую длину стрижки про помощи регулятора (3). Дополнительно можете использовать одну из 4 насадок (3 мм, 6 мм, 9 мм, 12 мм), помещая ее на лезвиях (2). ПРИМЕЧАНИЕ: Длину стрижки можно установить исключительно тогда, когда прибор выключен.



2 – Включите прибор при помощи кнопки (4), перемещая ее в сторону лезвий. Начните стрижку, медленно поднимая машинку кверху и в сторону от волос. Рекомендуется начинать стрижку от самой большой длины, постепенно ее уменьшая. Волосы следует стричь полосами, чтобы охватить все места, требующие подравнивания. Движения должны быть медленными и свободными. ВНИМАНИЕ: В ванной комнате или возле другого источника воды прибором пользоваться только тогда, когда он отключен от электросети.

3 – Для того чтобы сделать очень короткую стрижку или подстричь волосы на шее и вокруг ушей, снимите с прибора насадку-гребень и выберите длину стрижки при помощи регулятора (3).

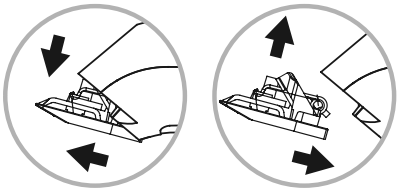
4 – Регулярно очищайте насадку. В случае накопления большого количества волос, снимите насадку и выдуйте остриженные волосы или используйте входящию в комплет щеточку.

**III. Чистка и уход**

1 – Перед чисткой прибора всегда отключайте его от питания – выньте вилку питания из розетки.

2 – Снимите насадку и очищите лезвия при помощи щеточки, входящей в комплет. После чистки все волосы должны быть удалены. После нескольких стрижек лезвия необходимо смазывать маслом. Протрите корпус сухой или легко влажной мягкой тканью. Не используйте абразивные вещества, растворители или другие чистящие средства для чистки прибора.

3 – В случае необходимости снять ножевой блок, нажимая на него сверху до тех пор, пока не выпрыгнет из держателя. После чистки обратно установить ножевой блок (поместить находящийся под блоком соединитель в отверстие корпуса и сильно нажать на ножевой блок).



4 – Хранить прибор в сухом, безопасном и свободном от пыли месте.
5 – Запрещается наматывание шнура питания вокруг прибора.

**IV. Технические параметры**
Модель: STR001
Номинальное напряжение: AC 100-240V 50-60Гц
Максимальная мощность: 6Вт
Аккумуляторы: 2x1000 мАч Ni-MH (никель-металл-гидридный)
Время зарядки: 2ч

**Параметры внешнего источника питания для машинки для стрижки:**

| | |
|---|---|
| Название производителя | Yu Yao Langwei Electronics Factory |
| Идентификатор модели | LW-030100EU |
| Входное напряжение | 100 – 240 V |
| Входная частота переменного тока | 50/60 Hz |
| Выходное напряжение | DC 3,0V |
| Выходной ток | 1,0 A |
| Выходная мощность | 3,0 W |
| Средняя эффективность при работе | 71,59% |
| Потребляемая мощность без нагрузки | 0,052 W |

**DĖMESIO:**
Įrengimas skirtas naudoti tiktai namuose.
Įrengimas NĖRA skirtas komerciniam/profesionaliam naudojimui.
Įrengimas NĖRA skirtas naudoti lauke
**Dėmesio! Norint išvengti nelaimingų atsitikimų bei tinkamai naudoti įrengimą, prieš naudojimą būtinai susipažinkite su šia instrukcija. Instrukciją būtinai išsaugokite, kad visada galėtumėte ją pakartotinai perskaityti.**

## SAUGAUS NAUDOJIMO RODYKLĖS

1 – Prieš naudojimą būtinai patikrinkite, ar lentelėje nurodyta įtampa atitinka vietinio maitinimo parametrus, be to, reikia prisiminti, jog žymėjimas: AC- tai kintamoji srovė, o DC – nuolatinė srovė.
2 – Prieš naudojimą ištiesinti maitinimo kabelį
3 – Reikia atkreipti dėmesį, ar maitinimo kabelis ir kištukas neturi matomų sugadinimo žymių
4 – Reikia atkreipti dėmesį, ar maitinimo kabelis nėra ištiestas virš atviros ugnies ar kito šilumos šaltinio arba ant aštrių briaunų, kurios galėtų sugadinti kabelio izoliaciją.
5 – Prieš pirmą naudojimą būtina pašalinti visus įpakavimo elementus.
**Dėmesio! Esant korpusui su metalinėmis dalimis, šios dalys gali būti padengtos mažai pastebima apsaugine plėvele, kuria taip pat reikia pašalinti.**
6 – Įrengimas negali būti naudojamas vaikų, ribotas fizines, jutimines ir psichines galimybes turinčių žmonių be atsakingų ir patyrusių asmenų priežiūros, o taip pat tiktai pagal šią naudojimo instrukciją.
**PERSPĖJIMAS: Šis įrengimas gali būti naudojamas vaikų virš 8 metų, ribotas fizines, jutimines bei psichines galimybes turinčių žmonių, asmenų neturinčių patirties bei žinių tinkamam įrengimo naudojimui TIKTAI tada, jeigu tai vyksta šalia esant atsakingiems už jų saugumą asmenims, arba jiems buvo suteikta saugaus įrengimo naudojimui reikalinga informacija ir jie žino apie pavojus, susijusius su netinkamu įrengimo naudojimu. Vaikai neturi žaisti su įrengimu. Valymas bei konservacija neturi būti vykdoma vaikų, nebent jie yra virš 8 metų amžiaus ir veiksmai vyksta su priežiūra.**
7 – Negalima palikti įrengimo veikimo metu be priežiūros.
8 – Negalima panardinti įrengimo bei maitinimo kabelio į vandenį ar kitus skysčius.
9 – Kai įrengimas nėra naudojamas, visada turi būti atjungtas nuo maitinimo šaltinio.

10 – Ištraukiant kištuką iš maitinimo lizdo niekada netraukite už kabelio, tiktai už pačio kištuko.
11 – Negalima dėti JOKIŲ METALINIŲ DAIKTŲ į įrengimo vidų
12 – Gamintojas neatsako už nuostolius atsiradusius dėl netinkamo įrengimo naudojimo.

Saugumui užtikrinti rekomenduojama, kad elektros instaliacijoje būtų įrengtas automatinis srovės nuotėkio jungiklis 30mA.

**Dėmesio: Jeigu sugestų maitinimo kabelis ar kištukas, tai jo keitimą arba remontą visada privaloma atlikti tiktai specialiame servise.**

**PERSPĖJIMAI**

1 – Niekada negalima naudoti įrengimo, jeigu yra apgadintas arba veikia netinkamai.
2 – Niekada nenaudokite įrengimo, jeigu jis buvo nukritęs ir matomos apgadinimo žymės.
3 – Nenaudokite prailgintuvų ar kitokių elektros lizdų, kurie neatitinka elektros normų bei taisyklių.
4 – Visi taisymai, išmontavimai arba detalių keitimas visada turi būti atlikti specialiame servise.
5 – Sušlapusius įrengimą ir jo elementus, tokius kaip elektriniai sujungimai, kištukas ar laidas, reikia išsausinti prieš naudojimą.
6 – Nenaudokite įrengimo šlapiomis rankomis.
7 – Jeigu manote, jog įrengimas yra sugadintas, NIEKADA jo patys ne taisykite.
8 – Nenaudokite įrengimo vonioje, virš kriauklės, po dušu ir šalia kito vandens ar kito skysčio šaltinio.
9 – Niekada neplaukite įrengimo po tekančiu vandeniu, arba tokiu būdu, kad vanduo į jį bėgtų.
10 – Niekada nedėkite įjungto į tinklą įrengimo ant šlapio paviršiaus.
11 – Prieš įjungiant įrengimą į maitinimo lizdą patikrinkite, ar įtampos parametrai lizde atitinka parametrus esančius įrengimo lentelėje.
12 – Naudokite, kraukite ir laikykite įrengimą temperatūrose tarp 15°C ir 35°C.
13 – Nenaudoti įrengimo ant nutrynimų, atvirų žaizdų, nudegimų, pūslių ir pan.

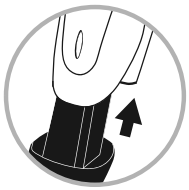
**Kai prietaisas yra naudojamas vonioje, po naudojimo visada ištraukite kištuką iš lizdo, nes vandens artumas gali sukelti pavojų net tada, kai prietaisas yra išjungtas.**
**Niekada nedėkite įjungto į tinklą įrengimo ant šlapio paviršiaus.**

**I. Pagrindinės informacijos:**

1. Šukų antgalis plaukų kirpimui, 2. Kirpimo elementas, 3. Ilgio nustatymo reguliatorius, 4. Jungiklis/jungiklis, 5. Šviesos diodas, 6. Maitinimo pajungimo lizdas, 7. Pakroviklis

**II. Įrengimo aptarnavimas:**
**Prieš pirmą naudojimą:**

1 – Nuimkite apsauginę plėvelę, bei visus kitus įpakavimo elementus.
2 – Išvyniokite bei ištiesinkite maitinimo laidą.
3 – Įdėkite bateriją, kol išgirsite spragtelėjimą garsą.



4 – Įsitikinkite, jog įrengimas yra išjungtas. Prijunkite pakroviklį prie įrengimo, o vėliau prie elektros tinklo lizdo. Tada užsidegs šviesos diodas. Kraukite įrengimą apie 2 valandas. Tada atjunkite pakroviklį nuo maitinimo lizdo, o vėliau nuo įrengimo. **DĖMĖSIO: Įrengimo krovimui naudokite tiktai pridėtą pakroviklį.**

## ⚠ SVARBIOS SAUGUMO INFORMACIJOS

**Įrengimai kraunami baterijomis**

Šios saugumo priemonės liečia įrengimus, kurie yra kraunami vertikaliomis maitinimo baterijomis (akumuliatoriais), arba vienkartinio naudojimo baterijomis.
Neteisingas baterijų naudojimas gali sukelti elektrolitų ištekėjimą, perkaitinimą arba sprogimą. Išlaisvintas elektrolitas yra korozijos šaltiniu ir gali būti toksiškas. Gali sukelti odos ir akių nudeginimus; taip pat yra kenksmingas prarijimo atveju.

**Norint sumažinti sužalojimo riziką:**

- Baterijos turi būti saugomos toli nuo vaikų.
- Baterijų negalima kaitinti, atidarinėti, pradurti, naikinti ir mesti į ugnį, taip pat negalima įdėti atvirkščiai į įrengimą. Reikia atkreipti ypatingą dėmesį į žymėjimą [+] i [-].
- Negalima liesti metaliniais daiktais baterijų galų įrengime. Šie elementai gali įkaisti ir sukelti nudegimus.
- Jeigu baterijos yra išnaudotos, arba jeigu įrengimas bus saugomas ilgesnį laiką, reikėtų iš jo išimti baterijas.
- Senas išsikrovusias, arba panaudotas baterijas reikia išimti iš įrengimo ir perduoti į utilizavimo ar perdirbimo punktą, atitinkamai šalies atliekų šalinimo taisyklėms.
- Jeigu baterija išsiliejo, tai reikia išimti visas baterijas, išvengiant elektrolitų išsiliejimo kontakto su oda ar rūbais. Jeigu elektrolitas iš baterijos prisilies prie odos ar rūbų, tai šią vietą nedelsiant reikia praplauti vandeniu. Prieš įdedant naujas baterijas, baterijų kamerą reikia kruopščiai išvalyti drėgnu popieriniu rankšluosčiu.

**Tik įkraunamos baterijos:**

- ATSARGIAI Jei bateriją pakeisite su netinkamo tipo baterija, prietaisas gali sprogti. Naudoti tik tas baterijas tos pačios rūšies kaip ir baterijų pateikiami su juo prietaiso.
- Įkrovimo turėtų būti atliekami tik naudojant pristatytas kartu su produktu kroviklį.

**Išėmimo procedūrą**

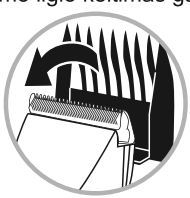
Paspauskite išleisti fiksatorių ir ištraukti akumuliatorių.

**Naudojimas**

DĖMESIO: Nenaudokite įrengimo dirbtiniems plaukams. Naudokite įrengimą tiktai žmonių plaukams. Naujos baterijos apimtis leidžia įrengimui veikti apie 120-150 minučių. Išsikrovus baterijai darbo pratęsimas yra galimas po įrengimo pajungimo tinkliniu laidu. DĖMESIO: Dažnas įrengimo naudojimas su tinkliniu laidu įtakos baterijos apimties sumažinimą.

Prieš kirpimą reikia išplauti ir išdžiovinti plaukus, o vėliau sušukuoti juos augimo kryptimi.

1 – Pasirinkite norimą ilgį reguliatoriaus pagalba (3). Papildomai galima panaudoti pasirinkta šukų antgalį (1) (3mm, 6mm, 9mm, 12mm), užmaunant jį ant kirpimo elemento (2). DĖMESIO: Kirpimo ilgio keitimas gali būti atliekamas tiktai esant išjungtas įrengimui.



2 – Įjunkite įrengimą, pastumiant jungiklį (4) ašmenų link. Pridėkite prie galvos kirpimo elementą arba šukų antgalį ir lėtai traukite įrengimą galvos paviršiumi prieš plauką. Rekomenduojama pradėti kirpimą nuo aukščiausio šukų nustatymo lygio, o vėliau, esant reikalui, palaipsniui mažinti ilgio nustatymą. Plaukus reikia skusti sruogomis, kad viską apimti. Įrengimo judesiai turi būti lėti bei sklandūs. DĖMESIO: Vonioje arba arti vandens šaltinio reikia naudoti tiktai akumuliatorinį maitinimą (ne betarpiškai iš tinklo).

3 – Norint labai trumpai nukirpti plaukus, arba nukirpti plaukus ant sprando arba aplink ausis, nuo įrengimo reikia nuimti šukų antgalį ir pasirinkti kirpimo ilgį reguliatoriaus pagalba (3).

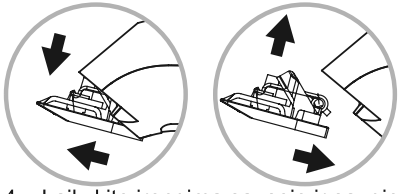
4 – Reguliariai šalinkite nukirptus plaukus nuo šukų antgalio. Jeigu susirinks daug plaukų, nuimkite antgalį ir išpuskite plaukus arba panaudokite tam tikslui skirtą šepetėlį.

**III. Valymas bei konservacija**

1 – Prieš valydami įrengimą visada atjunkite jį nuo maitinimo – ištraukite kištuką iš maitinimo laido.

2 – Nuimkite uždėtą antgalį ir nuvalykite ašmenis tam skirtu šepetėliu. Po išvalymo, tarp ašmenų neturi likti jokių plaukų. Kas kelis kirpimus patepkite kirpimo galvutę, užlašinant 2-3 lašus mašinų alyvos. Korpusą valyti sausu, lengvai suvilgintu skudurėliu. Valymui negalima naudoti aštrių daiktų arba stiprių cheminių preparatų.

3 – Esant reikalui nuimti kirpimo mechanizmą, spaudžiant jį į viršų, kol iššoks iš rankenos. Po išvalymo vėl įdėti kirpimo mechanizmą į vietą (įdėti jungtį, esančia po kirpimo mechanizmu į angą korpuse ir stipriai įsprausti kirpimo mechanizmą).



4 – Laikykite įrengimą sausoje ir saugioje vietoje, toli nuo dulkių.

5 – Negalima užvynioti maitinimo laido ant įrengimo.

**IV. Techniniai duomenys**

Modelis: STR001
Nominali įtampa: AC 100-240V 50-60Hz
Didžiausias galingumas: 6W
Akumuliatoriai: 2x1000mAh Ni-MH (Nikelio-metalo hidrido)
Maitinimo laikas: 2h

**Kirpimo įrenginio išorinio maitinimo šaltinio parametrai**

| | |
|---|---|
| Gamintojo pavadinimas | Yu Yao Langwei Electronics Factory |
| Modelio identifikatorius | LW-030100EU |
| Įvesties įtampa | 100 – 240 V |
| Kintamosios srovės įvesties dažnis | 50/60 Hz |
| Išėjimo įtampa | DC 3,0V |
| Išėjimo srovė | 1,0 A |
| Išėjimo galia | 3,0 W |
| Vidutinis darbo efektyvumas | 71,59% |
| Energijos suvartojimas be apkrovos | 0,052 W |

**UZMANĪBU:**
Ierīce ir paredzēta lietošanai tikai mājsaimniecībā.
Ierīce NAV paredzēta komercijas/profesionālai lietošanai.
Ierīce NAV paredzēta lietošanai atklātā vietā.
**Uzmanību! Pirms lietošanas nelaimes gadījumu novēršanai un pareizai ierīces lietošanai nepieciešams kategoriski iepazīties ar šo apkalpošanas instrukciju. Instrukciju nepieciešams glabāt tā, lai to vienmēr būtu viegli atrast.**

## DROŠAS LIETOŠANAS NORĀDĪJUMI

1 – Pirms lietošanas nepieciešams pārbaudīt vai spriegums uzrādīts uz plāksnītes atbilst vietējiem barošanas parametriem pie kam nepieciešams atcerēties apzīmējumus: AC – maiņstrāva, bet DC – līdzstrāva.
2 – Pirms lietošanas attīt un iztaisnot barošanas vadu.
3 – Nepieciešams pievērst uzmanību vai barošanas vadam kā arī kontaktdakšiņai nav nekādu redzamu bojājumu.
4 – Nepieciešams pievērst uzmanību, lai barošanas vads neatrastos virs atklāta uguns vai cita siltuma avota kā arī asām šķautnēm, kuras varētu sabojāt vada izolāciju.
**Uzmanību! Metāla elementi ap korpusu var būt pārklāti ar maz redzamu aizsargplēvi, kur nepieciešams noņemt.**
5 – Pirms pirmās lietošanas nepieciešams noņemt visus iepakojuma elementus.
6 – Ierīci nedrīkst lietot bērni, cilvēki ar ierobežotām fiziskām, jūtības kā arī psihiskām dotībām bez pilnvarotu vai pieredzējušu personu uzraudzības un vienmēr saskaņā ar šo instrukciju.
**BRĪDINĀJUMS: Šo ierīci var lietot bērni vecāki par 8 gadiem kā arī personas ar ierobežotām fiziskām, jūtības vai psihiskām dotībām, vai personas bez ierīces apkalpošanas pieredzes vai zināšanām, TIKAI ja tas notiek par drošību atbildīgas personas uzraudzībā vai tika izskaidroti drošas lietošanas principi un viņi saprot bīstamību saistītu ar ierīces lietošanu. Ierīces tīrīšanu un konservāciju nedrīkst veikt bērni, ja nu vienīgi ir vecāki par 8 gadiem un šo darbību veic uzraudzībā.**
7 – Darba laikā ierīcei nedrīkst atstāt bez uzraudzības.
8 – Ierīci kā arī barošanas vadu nedrīkst iegremdēt ūdenī un nekādos citos šķidrumos.
9 – Ierīcei jābūt atvienotai no barošanas kontaktligzdas, kad nav lietota.

10 – Izvelkot kontaktdakšiņu no kontaktligzdas nekad nevelc barošanas vadu tikai kontaktdakšiņu.
11 – Ierīcē nedrīkst likt NEKĀDUS METĀLA PRIEKŠMETUS
12 – Ražotājs neatbild par ierīces nepareizas lietošanas radītiem defektiem.

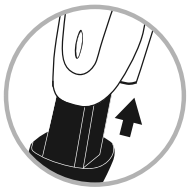
Ieteicams, lai drošības palielināšanai elektriskā instalācija būtu aprīkota ar 30mA noplūdes strāvas automātisko slēdzi.

**Uzmanību: Ja barošanas vads vai barošanas kontaktdakšiņa tiek bojātas, tad labošanu vai apmaiņu vienmēr jāveic specializētai remonta darbnīcai.**

**BRĪDINĀJUMS**
1 – Ierīci nekad nedrīkst lietot, ja ir bojāta vai darbojas nepareizi.
2 – Ierīci nekad nedrīkst lietot, ja agrāk tā nokritusi un var pamanīt redzamas bojājumu pazīmes.
3 – Nelietot pagarinātājus vai citas elektriskās kontaktligzdas, kuras neizpilda pastāvošās normas un elektriskos noteikumus.
4 – Visus remontus, demontāžu vai jebkādu detaļu maiņu vienmēr nepieciešams veikt specializētā remonta darbnīcā.
5 – Ierīces kā arī tādu elementu kā elektrisko kontaktu, kontaktdakšiņu vai barošanas vada samirkšanas gadījumā pirms lietošanas nepieciešams izžāvēt.
6 – Nelietot ierīci ar slapjām rokām.
7 – Ja rodas aizdomas, ka ierīce ir sabojāta NEKAD nedrīkst to patstāvīgi remontēt.
8 – Nelieto ierīci vannā, virs izlietnes, dušā vai citas ūdens vai šķidruma tvertnes tuvumā.
9 – Nekad nemazgā ierīci tekošā ūdenī kā arī tādā veidā, lai tajā iekļūtu ūdens.
10 – Nekad nelikt ierīci ar ieslēgtu kontaktu uz slapjām virsmām.
11 – Pirms ierīces ieslēgšanas kontaktligzdā pārbaudi vai kontaktligzdas sprieguma parametri atbilst ierīces parametriem uzrādītiem uz plāksnītes.
12 – Ierīci lietot, lādēt un glabāt temperatūrā no 15°C līdz 35°C.
13 – Ierīci nelietot uz nobrāzumiem, atklātām rētām, apdegumiem, tulznām, izsutumiem un tml.
**Kad ierīci tiek lietots vannas istabā, pēc lietošanas izņemt kontaktdakšiņu no ligzdas, par cik ūdens tuvums veido bīstamību arī tad, kad ierīci ir izslēgts.**
**Nekad nelikt ieslēgtu ierīci kontaktligzdā uz mitrām virsmām.**

**I. Pamata informācija:**
1. Matu griešanas ķemmes uzmava, 2. Griežošais elements, 3. Garuma uzstādīšanas regulators, 4. Slēdzis, 5. Signalizācijas diode, 6. Barošanas pievienošanas ligzda, 7. Transformators

**II. Ierīces apkalpošana:**
**Pirms pirmās lietošanas:**
1 – Noņemt aizsargplēvi kā arī visus citus iepakojuma elementus.
2 – Attīt un iztaisnot barošanas vadu.
3 – Ievietojiet akumulatoru, līdz atskan klikšķis skaņu.



4 – Pārliecināties, ka ierīce ir izslēgta. Pie ierīces pievienot transformatoru, un pēc tam to pie tīkla ligzdas. Tad iedegsies signalizācijas diode. Ierīci lādēt apmēram 8 stundas. Pēc tam atvienot transformatoru no tīkla ligzdas un barošanas vadu no ierīces. **UZMANĪBU: Ierīces lādēšanai izmantot tikai pievienoto transformatoru.**

## ⚠ SVARĪGA INFORMĀCIJA ATTIECĪBĀ UZ DROŠĪBU

**Ierīce tiek barota ar baterijām**

- Šie drošības līdzekļi attiecas uz produktiem, kuros tiek lietotas atkārtotas lādēšanas baterijas (akumulatori) vai vienreizējas lietošanas baterijas.
- Nepareiza bateriju lietošana var radīt elektrolīta iztecēšanu, pārkaršanu vai eksploziju. Atbrīvotais elektrolīts ir korozijas avots un var būt toksisks. Var radīt ādas un acu applaucēšanos; ir arī kaitīgs norīšanas gadījumā.

**Lai samazinātu traumas rašanās risku:**

- Baterijas jāglabā bērniem nepieejamā vietā.
- Bateriju nedrīkst sildīt, atvērt, durt un mest ugunī, kā arī otrādi likt ierīcē. Nepieciešams pievērst sevišķu uzmanību uz apzīmējumu [+] un [-].
- Ierīcē nedrīkst ar metāla priekšmetiem pieskarties pie bateriju galiem. Šie elementi var sakarst un radīt applaucēšanos.
- Ja baterijas ir izlietotas vai ja ierīce tiks glabāta ilgāku laiku, no tās nepieciešams izņemt baterijas.
- Vecas, izlādētas vai izlietotas baterijas nepieciešams no ierīces izņemt un nodot utilizācijai vai reciklingam saskaņā ar atkritumu likvidēšanas valsts noteikumiem.
- Bateriju iztecēšanas gadījumā nepieciešams izņemt visas baterijas, izvairīties no iztecētā elektrolīta kontakta ar ādu vai apģērbu. Ja elektrolīts no baterijas saskarsies ar ādu vai apģērbu, nekavējoties nepieciešams šo vietu mazgāt ar ūdeni. Pirms jaunu bateriju ielikšanas nepieciešams rūpīgi iztīrīt bateriju nodalījumu ar mitru papīra dvieli.

**Tikai uzlādējamās baterijas:**

- Uzmanību! Ja akumulators tiek aizstāts ar akumulatoru nepareiza tipa, ierīce var eksplodēt. Lietojiet tikai akumulatorus tāda paša veida kā baterijas piegādāti ar ierīci.
- Uzlādēšanas jāveic tikai, izmantojot lādētāju piegādāts ar produktu.

**Izņemšanas procedūru**

Nospiediet akumulatoru uz bultiņas vietas, lai atbrīvotu fiksatoru un izvelciet akumulatoru.

**Lietošana**

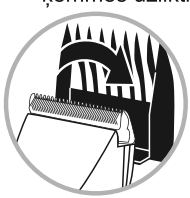
UZMANĪBU: Nelietot ierīci mākslīgiem matiem. Ierīci izmantot tikai dabīgiem matiem. Jaunas baterijas tilpums dod apmēram 120-150 minūtes darbības iespēju. Pēc baterijas izlādēšanās iespējama ierīces darbība ar pievienoto tīkla barošanas vadu. UZMANĪBU: Ierīci bieži lietojot ar tīkla barošanas vadu notiek baterijas ilgmūžības samazināšanās.

Pirms griešanas sākuma matus nepieciešams nomazgāt un izžāvēt, pēc tam tos izķemmēt to augšanas virzienā.

1 – Ar regulatoru (3) izvēlies vēlamo griešanas garumu. Papildus var izmantot uzliekamo ķemmi (1) (3mm, 6mm, 9mm, 12mm) uzliekot to uz griešanas elementu (2). UZMANĪBU: Griešanas garumus var mainīt tikai pie izslēgtas ierīces.

2 – Ieslēgt ierīci pārvietojot slēdzi (4) asmens virzienā. Griezošo elementu vai ķemmes uzliktni pielikt pie galvas un ierīci lēnām bīdīt gar galvu virzienā pret matu. Ieteicams griešanu sākt no visaugstākās uzliekamās ķemmes, un pēc tam nepieciešamības gadījumā pakāpeniski samazināt garumu. Matus nepieciešams griezt joslām, lai aptvertu visas saīsināšanai nepieciešamās vietas. Kustībām ar ierīci jābūt lēnām un bez aizķeršanās. UZMANĪBU: Vannas istabā ūdens tuvumā nepieciešams izmantot tikai akumulatoru barošanu (neizmantot tiešo barošanu no tīkla).

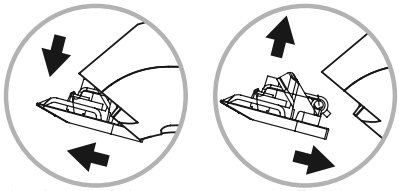
3 – Ļoti īsu matu nogriešanai vai matu nogriešanai uz skausta, ap ausīm no ierīces noņemt ķemmes uzliktni un garumu izvēlēties tikai ar regulatora (3) palīdzību.



4 – No ķemmes uzliktņa regulāri noņemt nogrieztos matus. Ja uzkrāsies pārāk daudz matu, noņemt uzliktni un matus izpūst vai izmantot pievienoto otiņu.

**III. Tīrīšana un konservācija**

1 – Pirms ierīces tīrīšanas to vienmēr atvienot no barošanas – izņemt barošanas kontaktdakšiņu no ligzdas.
2 – Noņemt uzliktni un tīrīt asmeņus ar komplektam pievienoto tīrīšanas otiņu. Pēc tīrīšanas, starp asmeņiem nedrīkst palikt nogrieztie mati. Ik pēc pāris griešanām griešanas galvu ieeļļot, ielaižot 2-3 mašīnu eļļas pilienus. Korpusu tīrīt ar sausu, nedaudz mitru drānu. Tīrīšanai nedrīkst lietot asus vai kodīgus līdzekļus.
3 – Nepieciešamības gadījumā noņemt griešanas elementu, nospiežot to uz augšu līdz momentam, kad izlēks no roktura. Pēc tīrīšanas, atkārtoti ielikt griešanas elementu vietā (ielikt zem korpusa atverē griešanas elementā atrodošā savienojumā un stipri nospiest griešanas elementu).



4 – Ierīci glabāt sausā un drošā vietā tālu no putekļiem.
5 – Uz ierīci nedrīkst uztīt barošanas vadu.

**IV. Tehniskie dati**

Modelis: STR001
Maiņstrāva: AC 100-240V 50-60Hz
Maksimālā jauda: 6W
Akumulatori: 2x1000mAh Ni-MH (niķeļa-metāla hibrīda)
Lādēšanas laiks: 2h

**Cirpēja ārējā barošanas avota parametri**

| | |
|---|---|
| Ražotāja nosaukums | Yu Yao Langwei Electronics Factory |
| Modeļa identifikators | LW-030100EU |
| Ieejas spriegums | 100 – 240 V |
| Maiņstrāvas ieejas frekvence | 50/60 Hz |
| Izejas spriegums | DC 3,0V |
| Izejas strāva | 1,0 A |
| Izejas jauda | 3,0 W |
| Vidējā efektivitāte darba laikā | 71,59% |
| Enerģijas patēriņš bez slodzes | 0,052 W |

**TÄHELEPANU!**
Seade on mõeldud ainult koduseks kasutamiseks.
Seade EI OLE mõeldud kaubanduslikuks ega professionaalseks kasutamiseks.
Seade EI SOBI välitingimustes ega vabas õhus kasutamiseks.
**Hoiatus! Enne seadme kasutamist tuleb lugeda kasutusjuhendit. Nii saate vältida õnnetusi ja lugeda seadme ettenähtud kasutuse kohta. Hoidke juhend alles, et see oleks hiljem vajadusel kergesti kättesaadav.**

## SEADME OHUTU KASUTAMINE

1 – Enne kasutamist veenduge, et seadme andmeplaadil toodud pinge oleks võrdne kohaliku vooluvõrgu pingega, ja pidage meeles, et: AC – tähistab vahelduvvoolu ja DC – tähistab alalisvoolu.
2 – Enne seadme kasutamist reguleerige selle toitejuhe parajaks.
3 – Toitejuhe ja -pistik peavad olema nähtavate kahjustusteta.
4 – Toitejuhe ei tohi mööduda lahtistest tuleallikatest ega muudest soojusallikatest, samuti ei tohi toitejuhe minna teravate servade vastu, sest need võivad kahjustada juhtme ümbrist.
5 – Enne seadme esmakordset kasutamist tuleb eemaldada kogu pakkematerjal.
**Hoiatus! Seadme metallist osade ümber võib olla kaitsekile, mis tuleb enne esimest kasutamiskorda samuti eemaldada.**
6 – Seadet ei tohi kasutada ilma volitatud või vajalike oskustega inimeste järelevalveta lapsed ega piiratud motoorse, sensoorse või vaimsete võimetega inimesed. Seadet tohib kasutada ainult vastavalt käesolevale kasutusjuhendile.
**HOIATUS! Siin kirjeldatud seade sobib kasutamiseks üle 8-aastastele lastele, samuti piiratud mootorsete, sensoorse või vaimsete võimetega inimestele või inimestele, kellel puuduvad kogemused ja oskused selle seadme kasutamiseks, AINULT ainult siis, kui see toimub kasutajate ohutuse eest vastutava isiku järelevalve all või kui neid on õpetatud, kuidas seadet ohutult kasutada, ja nad teavad seadme kasutamisega seotud ohtusid. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Lapsed võivad teostada puhastus- ja hooldustöid ainult juhul, kui nad on üle 8 aasta vanad või järelevalve all.**
7 – Ärge jätke seadet töötamise ajal järelevalveta.
8 – Ärge laske seadmel ega selle toitejuhtmel vee ega muude vedelikega kokku puutuda.
9 – Kui seade ei ole kasutusel, siis peab see olema vooluvõrgust lahti ühendatud.

10 – Seadme pistikut seinakontaktist välja võttes, ärge kunagi tõmmake otse juhtmest, vaid alati pistikust.
11 – ÄRGE SISESTAGE seadmesse MINGEID METALLESEMEID.
12 – Tootja ei vastuta seadme mitteotstarbekohase kasutamisega tekitatud kahjude eest.

Kasutamisel ohutuse suurendamise eesmärgil on soovitatav, et seadet kasutatakse elektrisüsteemis, mis on automaatse rikkevooluseadmega ja vooluga 30 mA.

**TÄHELEPANU! Kui toitejuhe või pistik on saanud kahjustusi, siis peab need asendama või parandama pädev teenindusettevõte.**

**HOIATUSED**

1 – Ärge kunagi kasutage seadet, kui see on saanud kahjustusi või ei tööta korralikult.
2 – Kunagi kasutage seadet, kui see on maha kukkunud ja sellel on nähtavaid kahjustusi.
3 – Ärge kasutage pikendusjuhtmeid ega pistikupesasid, mis on vastuolus elektrialaste standardite ja sätetega.
4 – Kõik mis tahes remonttööd, demonteerimine või osade asendamine peab olema alati teostatud pädeva teenindusettevõtte poolt.
5 – Kui seadme osad, nagu elektrikontaktid, pistik või toitejuhe, on saanud märjaks, siis tuleb seade ja selle osad enne kasutamist hoolikalt kuivatada.
6 – Ärge kasutage seadet märgade kätega.
7 – Kui on kahtlus, et seade võib olla rikkis, ärge kunagi püüdke seadet ise parandada.
8 – Ärge kasutage seadet vannis, kraanikausis, duši all ega vee või muude vedelikega täidetud anumate lähedal.
9 – Ärge kunagi peske seadet voolava vee all ega viisil, mis võib põhjustada vee seadmesse sattumist.
10 – Ärge pange seadet märjale pinnale, kui see on ühendatud vooluvõrku.
11 – Enne seadme vooluvõrku ühendamist veenduge, et seadme andmesildil loetletud parameetrid vastaks seinakontakti elektrilistele parameetritele.
12 – Kasutage, laadige ja hoidke seadet temperatuuril 15-35 °C.
13 – Ärge kunagi kasutage seaded marrastunud naha, lahtiste haavade, põletuste, villide jms korral.

**Peale seadme vannitoas kasutamist, võtke seade vooluvõrgust välja, kuna vee lähedus kujutab endast ohtu isegi siis, kui seadme on välja lülitatud.**

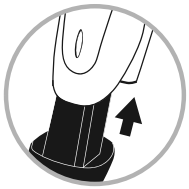
**Üldine teave:**

1. Kammiotsik raseerimiseks, 2. Lõikamiselement, 3. Lõikamispikkuse valija, 4. Lüliti SEES/VÄLJAS, 5. LED-märgutuli, 6. Toitejuhtme pistik, 7. Laadija

**Kasutusjuhend:**

Enne esimest kasutamist:

1 – Eemaldage kaitsekile ning ülejäänud pakendiosad;
2 – Reguleerige toitejuhe parajaks;
3 – Paigaldage aku, kuni te kuulete klõpsu.



4 – Veenduge, et seade oleks välja lülitatud. Ühendage laadija seadme ja seejärel vooluvõrguga. Süttib LED-märgutuli. Laadige seadet umbes 2 tundi. Järgmisena ühendage laadija vooluvõrgust ja seejärel seadmest lahti. **TÄHELEPANU! Laadige seadet ainult ettenähtud laadijaga.**

## TÄHTIS OHUTUSTEAVE

**Akutoitega seadmed**

- Aku- või ühekordsete patareide toitega seadmete korral kohaldatakse järgmisi ennetavaid meetmeid.
- Patareide vale kasutamine võib põhjustada patareivedeliku leket, ülekuumenemist või plahvatust. Patareivedeliku leke võib põhjustada korrosiooni ja mürgitust. See võib põhjustada ka naha ja silmade põletust; samuti on see ohtlik alla neelamise korral.

**Vähendamaks vigastuste ohtu:**

- hoidke patareisid lastele kättesaamatus kohas;
- ärge kuumutage, avage, tehke sellesse auku, kahjustage patareid ega visake seda tulle;
- ärge sisestage patareid seadmesse ümberpööratud asendis ja pöörake erilist tähelepanu, et [+] ja [-] märgistused nii patareil kui ka seadmel oleksid kohakuti;
- kui patareid on seadmesse paigaldatud, siis ärge akuklemme metallist esemetega puudutage, sest need võivad muutuda kuumaks ja põhjustada põletusi;
- eemaldage seadmest tühjad patareid; seadmest tuleks patareid eemaldada ka juhul, kui te ei kavatse seadet pikema aja jooksul kasutada;
- vanad, tühjad patareid tuleb seadmest eemaldada ja hävitada või ümber töödelda vastavalt siseriiklikele jäätmete kõrvaldamise eeskirjadele;
- patareivedeliku lekke korral tuleb kõik patareid seadmest eemaldada ja vältida vedeliku sattumist nahale või riietele. Kui patarei vedelik satub nahale või riietele, tuleb seda kohta kohe rohke veega loputada. Puhastage patareipesa hoolikalt niiske paberrätiga, enne kui te uue patarei sisestate.

**Akul ainult:**

- Ettevaatust! Vale patarei-tüübi kasutamine võib põhjustada plahvatust. Kasutage üksnes sama tüübiga patareisid.
- laadimine peaks toimuma ainult laadija kasutamist selle tootega koos.

**Eemaldamine protseduuri**

Vajutage lingi vabastamiseks ja tõmmake aku.

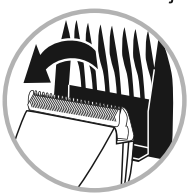
**Kasutamine**

Tähelepanu! Ärge kasutage seadet tehisjuuste korral. Seadet võib kasutada ainult inimjuuste korral. Uus aku võimaldab seadmel töötada umbes 60 minutit. Kui seade on ühendatud vooluvõrku, siis töötab see ka tühja aku korral.

TÄHELEPANU! Kui kasutate seadet sageli vooluvõrgu toiterežiimis, siis see vähendab aku kasutusiga.

Enne lõikamist peske, kuivatage ja harjake oma juuksed (liikudes juuksejuurte poolt juukseotste suunas).

1 – Valige valija (3) abil soovitud lõikamispikkus. Lisaks saab lõiketerana kasutada asjakohast kammiotsikut (1) (3 mm, 6 mm, 9 mm või 12 mm). TÄHELEPANU! Lõikamispikkust võib muuta ainult siis, kui seade on välja lülitatud.



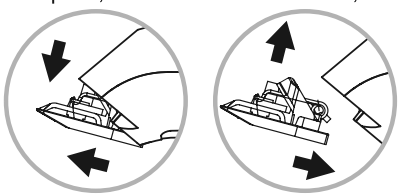
2 – Lülitage seade sisse, lükates lülitit (4) tera suunas. Pange lõiketera või kammiotsik oma pea vastu ja liigutage seadet mööda peanahka vastukarva. Soovitav on alustada lõikamist pikima kammiotsikuga ja seejärel minge vajadusel üle lühemale lõikepikkusele. Lõigake salku salgu järel, veendudes, et kaetud oleks kõik lõikamist vajavad alad. Liigutage seadet mööda peanahka aeglaselt ja sujuvalt. TÄHELEPANU! Kui kasutate seadet vannitoas või kraanide lähedal, siis kasutage ainult akurežiimi (seade ei tohi olla vooluvõrku ühendatud).

3 – Kui peate lõikama oma juuksed väga lühikeseks või peate raseerima kaela- või kõrvade ümbruse karvu, siis eemaldage kammiotsik ja kasutage soovitud lõikamispikkuse valijat.

4 – Karvu tuleb kammiotsikust sageli eemaldada. Kui otsiku külge koguneb palju karvu, siis eemaldage otsik ja puhuge karvad sealt välja või kasutage kaasasolevat puhastamisharja.

**III. Puhastamine ja hooldus**

1 – Enne puhastamist ühendage seade alati toiteallika küljest lahti – ühendage toitejuhe lahti.
2 – Eemaldage tarvik ja puhastage lõiketera kaasasoleva harjaga. Pärast puhastamist ei peaks lõiketerade vahele jääma ühtegi karva. Määrige lõikepead iga paari kasutuskorra tagant 2-3 tilga masinaõliga. Puhastage korpust kuiva või kergelt niiske lapiga. Ärge puhastage seadet tugevatoimeliste ega söövitavate puhastusvahenditega.
3 – Vajadusel eemaldage lõikeseade, vajutades seda ülespoole, kuni see libiseb käepideme küljest ära. Kinnitage lõikeseade pärast puhastamist tagasi käepideme külge (lükake ühenduspesa, mis asub lõikeseadme all, käepidemes olevasse avasse ja vajutage tugevalt).



4 – Hoidke seadet ohutus ja kuivas kohas, mis on tolmu eest kaitstud.
5 – Ärge kerige toitejuhet seadme ümber.

**IV. Tehnilised andmed**

Mudel: STR001
Nimipinge: AC 100-240V 50-60Hz
Max väljundvõimsus: 6W
Patareid: 2x1000 mAh Ni-MH (nikkelmetallhüdriid)
Laadimisaeg: 2 tundi

**Lõikuri välise toiteallika parameetrid**

| | |
|---|---|
| Tootja nimi | Yu Yao Langwei Electronics Factory |
| Mudeli identifikaator | LW-030100EU |
| Sisendpinge | 100 – 240 V |
| Vahelduvvoolu sisendsagedus | 50/60 Hz |
| Väljundpinge | DC 3,0V |
| Väljundvool | 1,0 A |
| Väljundvõimsus | 3,0 W |
| Keskmine efektiivsus töö ajal | 71,59% |
| Tühikäigu energiatarbimine | 0,052 W |

Dispozitivul este destinat numai pentru uz casnic.
Dispozitivul NU este destinat utilizării comerciale sau profesionale.
**Aparatul NU este adecvat pentru utilizare în exterior.Atenție! Înainte de utilizare, este esențial să citiți instrucțiunile de utilizare pentru a evita accidentele și pentru utilizarea corectă a dispozitivului. Acest manual trebuie să fie păstrat și ținut la îndemână.**

## ÎNDRUMĂRI PENTRU UTILIZAREA SIGURĂ

1 – Înainte de utilizare, verificați dacă tensiunea indicată pe plăcuța de identificare corespunde parametrilor de alimentare locală, totuși trebuie reținut că marcajul: AC- este curent alternativ și DC este – current continu.
2 – Înainte de utilizare, desfaceți și îndreptați cablul de alimentare
3 – Asigurați-vă că cablul de alimentare și ștecherul nu prezintă deteriorări vizibile
4 – Asigurați-vă că cablul de alimentare nu este întins pe o flacără deschisă sau pe o altă sursă de căldură și pe muchii ascuțite care pot deteriora izolația cablului.
5 – Înainte de prima utilizare, scoateți toate componentele ambalajului.
**Atenție! În cazul unei carcase cu piese metalice, pe aceste elemente put fi asigurate cu o folie de protecție puțin vizibilă, care ar trebui, de asemenea, îndepărtată.**
**6 – Dispozitivul nu trebuie folosit de copii, persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale limitate, fără supravegherea persoanelor autorizate sau cu experiență și întotdeauna în conformitate cu această instrucțiune AVERTIZARE: Acest dispozitiv poate fi utilizat de copiii cu vârsta de peste 8 ani și de persoane cu abilități fizice, senzoriale sau psihice limitate sau de persoane care nu au nici o experiență sau cunoștințe despre aparat. NUMAI dacă acest lucru se face sub supravegherea unei persoane responsabile de siguranța lor sau au primit instrucțiuni cu privire la utilizarea în siguranță a dispozitivului și sunt conștienți de pericolele asociate utilizării acestuia. Copiii nu ar trebui să se joace cu dispozitivul. Curățarea și întreținerea dispozitivului nu trebuie efectuate de copii decât dacă au vârsta de peste 8 ani și sunt supravegheați.**
7 – Nu lăsați aparatul nesupravegheat în timpul funcționării.
8 – Nu scufundați niciodată aparatul și cablul de alimentare în apă sau în alte lichide.

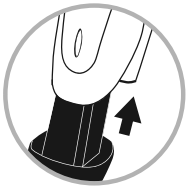
9 – Când dispozitivul nu este utilizat, acesta trebuie să fie întotdeauna deconectat de la priza.
10 – Atunci când trageți ștecherul din priză, nu trageți niciodată cablul de alimentare numai prin priză.
11 – NU inserați OBIECTE METALE în interiorul aparatului
12 – Producătorul nu este răspunzător pentru daunele rezultate prin urma utilizării necorespunzătoare a dispozitivului.
Pentru o siguranță sporită se recomandă ca instalația electrică să fie echipată cu o siguranță automată de curent rezidual cu puterea de pornire de 30 mA.
**Atenție: Dacă cablul de alimentare sau ștecărul de alimentare sunt deteriorate, acesta trebuie întotdeauna înlocuit sau reparat de o instituție specializată de reparații.**

**AVERTISMENTE**
1 – Nu folosiți niciodată dispozitivul dacă este deteriorat sau nu funcționează așa cum trebuie.
2 – Nu folosiți niciodată dispozitivul dacă a căzut de la o înălțime înainte și prezintă semne vizibile de deteriorare.
3 – Nu vă folosiți de prelungitoare sau alte prize electrice care nu respectă standardele și reglementările puse în vigoare.
4 – Ori ce reparație, dezmembrarea sau înlocuirea pieselor trebuie întotdeauna efectuate de o unitate specializată.
5 – Dacă dispozitivul sau elementele componente ale acestuia cum ar fi întrerupătorul, ștecherul sau cablul sunt umede, înainte de utilizare trebuie uscate.
6 – Nu utilizați dispozitivul cu mâinile ude.
7 – Când există bănuiala cu privire la deteriorarea dispozitivului NICIODATĂ nu încercați să reparați singur aparatul.
8 – Nu utilizați aparatul în cadă, deasupra chiuvetei, în duș sau lângă un alt recipient cu apă sau lichid
9 – Nu spălați niciodată aparatul sub apă curentă sau să fie stropit cu apă.
10 – Nu puneți niciodată aparatul băgat în priză pe suprafață umedă.
11 – Înainte de a conecta dispozitivul la priză, verificați dacă parametrii de tensiune din priză corespund parametrilor dispozitivului de pe plăcuța cu datele tehnice.

**Când dispozitivul este folosit în baie, scoateți ștecherul din priză după utilizare, deoarece apa din apropiere este un pericol chiar și atunci când uscătorul de păr este oprit.**
**Nu puneți niciodată aparatul băgat în priză pe suprafețele umede.**

**I. Informații generele**
1. Pieptene reglabil, 2. Cap de tăiere, 3. Indicator al lungimii de tăierii, 4. Buton de pornire,
5. Lumină de semnalizare, 6. Adaptor electric, 7. Ștecher

**II. Funcționarea dispozitivului înainte de prima utilizare:**
1 – Îndepărtați folia protectoare și alte elemente de ambalare.
2 – Desfaceți și îndreptați cablul de alimentare.
3 – Introduceți bateria până când auziți caracterul clic-clic



4 – Asigurați-vă că dispozitivul este oprit. Conectați încărcătorul la dispozitiv și apoi la o priză. Apoi se va aprinde dioda de semnalizare. Încărcați dispozitivul timp de aproximativ 2 ore. Deconectați apoi adaptorul de la priză, apoi deconectați cablul de la dispozitiv.
**Atenție: Utilizați numai adaptorul de alimentare inclus pentru a încărca dispozitivul.**

## INFORMAȚII IMPORTANTE PRIVIND SIGURANȚA

**Dispozitiv alimentat cu baterii**

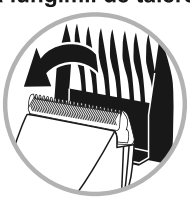
Aceste măsuri de precauție se aplică produselor care utilizează baterii reîncărcabile sau baterii de unică folosință. Utilizarea incorectă a bateriei poate duce la scurgerea, supraîncălzirea sau explozia electrolitului. Electrolitul eliberat este o sursă de coroziune și poate fi toxic. Poate provoca arsuri la nivelul pielii și ochilor; este de asemenea dăunător dacă este înghițit.

**Pentru a reduce riscul de accidentare:**

- Nu lăsați bateriile la îndemâna copiilor.
- Bateria nu trebuie încălzită, deschisă, perforată, distrusă sau aruncată în foc și nu trebuie introdusă în polul opus. O atenție deosebită ar trebui acordată desemnării [+] și [-].
- Nu atingeți bornele bateriei dispozitivului cu obiecte metalice. Aceste elemente pot deveni fierbinți și pot provoca arsuri.
- Scoateți bateriile dacă sunt consumate sau dacă dispozitivul trebuie să fie stocat pentru o perioadă lungă de timp.
- Scoateți bateriile vechi sau uzate din aparat și aruncați-le pentru reciclare în conformitate cu reglementările naționale privind eliminarea deșeurilor.
- În caz de scurgere a bateriei, scoateți toate bateriile, evitați contactul electrolitului cu pielea sau îmbrăcămintea. Dacă electrolitul bateriei intră în contact cu pielea sau îmbrăcămintea, spălați-l imediat cu apă. Înainte de a introduce baterii noi, curățați bine compartimentul pentru baterii cu un prosop de hârtie umed

**Numai baterii reîncărcabile:**
• Atenție! Înlocuirea bateriei cu o baterie incorectă poate provoca o explozie. Utilizați numai baterii de același tip cu bateriile livrate împreună cu dispozitivul.
• Încărcarea trebuie efectuată numai cu ajutorul încărcătorului livrat împreună cu produsul.
**Metoda de eliminare:** Apăsați locul de pe bateria marcată cu o săgeată pentru a elibera zăvorul și apoi scoateți bateria.

**Utilizare**
**ATENȚIE: Nu utilizați dispozitivul pe părul artificial. Utilizați dispozitivul numai pe părul uman.**
Capacitatea noii baterii permite aproximativ 120 de minute de lucru. După ce bateria este descărcată, este posibilă continuarea funcționării dispozitivului cu un cablu de alimentare conectat. AVERTISMENT: Utilizarea frecventă a dispozitivului cu cablul de alimentare va reduce durata de viață a bateriei.
Înainte de a începe tunsoarea, spălați și uscați părul și apoi pieptănați-l în direcția creșterii.
1 – Selectați lungimea dorită utilizând indicatorul de lungime (3). În plus, puteți utiliza piepteneле de reglare (1) (3 mm, 6 mm, 9 mm, 12 mm) prin așezarea acestuia pe capul de tăiere (2).
**NOTĂ: Schimbarea lungimii de tăiere se poate face numai cu dispozitivul oprit.**



2 – Porniți dispozitivul mutând butonul de pornire/oprire (4) spre lamele. Folosiți aparatul cu pieptene de reglare sau fără și mutați lent dispozitivul de-a lungul capului spre linia de păr. Se recomandă pornirea tăierii din setarea cea mai mare a indicatorului de lungime și apoi reducerea treptată a setării lungimii, dacă este necesar. Părul trebuie tăiat uniform pentru a acoperi toate părțile care necesită scurtarea. Mișcările dispozitivului trebuie să fie libere și fluide.
**Atenție: În baie sau în apropierea apei utilizați numai baterii (nu direct conectat la priză).**
3 – Pentru a tăia părul la o lungime foarte scurtă sau pentru a tăia părul în zona cefei sau a urechilor, scoateți piepteneле de reglare din aparat și alegeți lungimea numai cu ajutorul indicatorului de lungime(3).

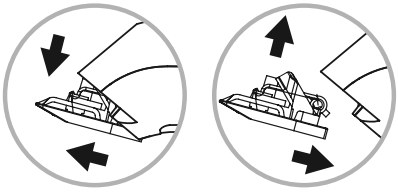
4 – Îndepărtați cu regularitate părul tăiat din atașamentul de pieptene. Dacă se strange prea mult păr, scoateți capacul și suflați părul sau folosiți peria inclusă.

**III. Curățarea și întreținerea**

1 – Înainte de a curăța dispozitivul, deconectați-l întotdeauna de la sursa de alimentare – scoateți ștecherul de la priză.

2 – Scoateți capacul atașat și curățați lamelele cu peria furnizată împreună cu setul. După curățare nu trebuie să rămână păr între lamele. După câteva tunsori, lubrifiați capul de tăiere utilizând 2-3 picături de ulei de mașină. Curățați carcasa cu o cârpă uscată, ușor umezită. Nu folosiți niciodată agenți agresivi sau corozivi pentru curățare.

3 – Dacă este necesar scoateți capul de tăiere apăsând-o de sus până când iese din support. După curățare, reintroduceți capul de tăiere (introduceți conectorul sub unitatea de tăiere în orificiul din carcasă și apăsați ferm capul de tăiere).



4 – Depozitați dispozitivul într-un loc uscat și sigur, departe de praf.

5 – Nu înfășurați cablul de alimentare al dispozitivului.

**IV. Date tehnice**

Model: STR001

Tensiune nominală: AC 100-240V 50-60Hz Putere maximă: 6W

Baterii reîncărcabile: 2x1000mAh Ni-MH (hidrură de nichel-metal)

Timp de încărcare: 2h

**Parametrii sursei de alimentare externe pentru tăietor**

| | |
|---|---|
| Numele producătorului | Yu Yao Langwei Electronics Factory |
| Identificator de model | LW-030100EU |
| Tensiune de intrare | 100 – 240 V |
| Frecvența de intrare AC | 50/60 Hz |
| Tensiunea de ieșire | DC 3,0V |
| Curent de ieșire | 1,0 A |
| Putere de iesire | 3,0 W |
| Eficiență medie în timpul lucrului | 71,59% |
| Consum de energie fără sarcină | 0,052 W |

**Symbol odpadów pochodzących ze sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE – ang. Waste Electrical and Electronic Equipment).**
Użycie symbolu WEEE oznacza, że niniejszy produkt nie może być traktowany jako odpad domowy. Zapewniając prawidłową utylizację pomagasz chronić środowisko naturalne. W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji dotyczących recyklingu niniejszego produktu należy skontaktować się z przedstawicielem władz lokalnych, dostawcą usług utylizacji odpadów lub sklepem, gdzie nabyto produkt.

**Symbol of electronic and electrical equipment waste (WEEE – Waste Electronic and Electrical Equipment).**
Using the WEEE symbol means that this product cannot be treated as household waste. By providing appropriate recycling you help to save the natural environment. In order to get more detailed information about the recycling of this product, contact the local authority representative, waste treatment service provider or the store in which the product has been purchased.

**Symbol odpadů původem z elektrického a elektronického zařízení (WEEE – ang. Waste Electrical and ElectronicEquipment).**
Použití symbolu WEEE znamená, že tento výrobek nemůže být považován za odpad z domácnosti. Zajišťováním správné utilizace pomáháte chránit životní prostředí. Když chcete získat podrobnější informace týkající se recyklace tohoto výrobku, kontaktujte zástupce místních orgánů, dodavatele služeb utilizace odpadů nebo prodejnu, kde byl výrobek koupen.

**Symbol odpadov pôvodom z elektrického a elektronického zariadenia (WEEE – ang. Waste Electrical and ElectronicEquipment).**
Použitie symbolu WEEE znamená, že tento výrobok nemôže byť považovaný za odpad z domácnosti. Zabezpečovaním správneho zneškodnenia pomáhate chrániť životné prostredie. Ak chcete získať podrobnejšie informácie ohľadom recyklácie tohto výrobku, kontaktujte zástupcu miestnych orgánov, dodávateľa služieb zneškodňovania odpadov alebo predajňu, kde bol výrobok kúpený.

**Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékai szimbólum (WEEE – ang. Waste Electrical and Electronic Equipment).**
A WEEE szimbólum használata azt jelenti, hogy a jelen terméket nem lehet háztartási hulladékként kezelni. A megfelelő újrahasznosítás biztosításával hozzájárul a természetes környezet megóvásához. A jelen termék újrahasznosítására vonatkozó további információk eléréséhez lépjen kapcsolatba a helyi hatóságok képviseletével, a hulladékhasznosítóval vagy az üzlettel, ahol a terméket megvásárolta.

**Символ отходов электрического и электронного оборудования (WEEE – ang. Waste Electrical and Electronic Equipment).**
Использование символа WEEE обозначает, что этот продукт не может рассматриваться как бытовой отход. Обеспечивая надлежащую утилизацию, Вы помогаете защитить окружающую среду. Для получения более подробной информации о переработке этого продукта обратитесь к местным властям, поставщику услуг по утилизации отходов или в магазин, где был приобретен продукт.

**Elektrinės ir elektroninės įrangos atliekų simbolis (WEEE – ang. Waste Electrical and Electronic Equipment).**
WEEE simbolio panaudojimas reiškia, jog šis produktas negali būti tapatinamas su namų apyvokos atliekomis. Užtikrinant teisingą atliekų pašalinimą, Jus padedate saugoti aplinką. Norint gauti dalesnes informacijas apie šio produkto perdirbimą, reikėtų susisiekti su vietos valdžios atstovu, atliekų šalinimo paslaugų tiekėju arba parduotuve, kurioje buvo įsigytas šis produktas.

**Elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu simbols (WEEE – ang. Waste Electrical and Electronic Equipment).**
Simbola WEEE izmantošana nozīmē, ka šo produktu nevar uzskatīt par mājsaimniecības atkritumu. Pareiza utilizācija palīdz sargāt apkārtējo vidi. Šī produkta reciklinga detalizētas informācijas saņemšanai nepieciešams kontaktēties ar vietējo varas orgānu pārstāvi, utilizācijas pakalpojumu sniedzēju vai veikalu, kurā produkts tika nopirkts.

**WEEE – elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete tähis (Waste Electrical and Electronic Equipment).**
WEEE ehk elektri – ja elektroonikaseadmete jäätmete tähise olemasolu näitab, et seadet ei tohi kohelda olmejäätmena. Asjakohasel viisil kasutusest kõrvaldamise tagamine aitab kaitsta keskkonda. Saamaks lisateavet kõnealuse seadme ümbertöötlemise kohta, võtke ühendust kas kohaliku omavalitsuse esindajaga, oma jäätmekäitluse teenuseosutaja või kauplusega, kust toode osteti.

**SERWIS KONTAKT:**
serwis@megabajt.com.pl

Producent:
Megabajt Sp. z o.o., ul. Rydygiera 8, 01-793 Warszawa